

Diabierna Augustus 23 2013 - Edicion-7 Vol.192510 Sta. Cruz#110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@ **1.50**

Fitch Revises Aruba's Outlook to Negative; Affirms Ratings at 'BBB' Ratings Endorsement Policy

BENNY NISBET PPA:

"FITCH RATINGS TAMBE A CAMBIA E RATING DI STABIL PA NEGATIVO PA PAIS ARUBA .... MANEHO FATAL DI AVP CONFIRMA UN VEZ MAS !"

Evelyne ta ganadora absoluto di Debate

-- Ayeranochi den sala di Westin a tuma lugar un debate organiza pa Atia y Camara di Comercio. E debate tabata bon, pero lamentablemente cu Mike Eman no kier a contesta ningun pregunta. Mike Eman a keda pega den pasado di 8 aña y hunto cu KLM y Carnival el'a keda ripiti esaki na cada pregunta. Contrario na Mike Eman, Evelyne a resalta dunando atencion na problemanan concreto y solucionnan concreto. Nos redaccion a yama 150 persona via telefon ayera nochi di cual 101 a duna Evelyne como ganadora di e debate. Esaki ta un mayoria abrumador. Por a mira un Mike Eman cansa, sin ningun energia, ta soña cu 8 aña y bibando den pasado. Pabien Evelyne! Desde ayera bo a convence 5000 persona mas.

Despues di blunder, Dowers mester retira...

Stof di asbestos haya na Colegio Arubano y Mon Plaisir!

Ladronnan a laga auto den mondi na Palm Beach

Proyecto VIBES 4 Youth divertido y cu sorpresa



Turista a yega Aruba: Rumbo pa hotel auto di huur a pega candela cune



Fitch a degrada Aruba di Estable pa Negativo... tambe ta mustra riba e Mega Debe preocupante di Mike Eman

Fitch Revises Aruba's Outlook to Negative; Affirms Ratings at 'BBB' Ratings Endorsement Policy

22 Aug 2013 1:42 PM (EDT)

Fitch Ratings-New York-22 August 2013: Fitch Ratings has revised the Outlook on Aruba's ratings to Negative from Stable. Fitch affirmed the long-term foreign and local currency Issuer Default Ratings (IDRs) at 'BBB'. The short-term IDR has been affirmed at 'F3'. The Country Ceiling has been affirmed at 'A-'. The revision of the Outlook to Negative from Stable reflects Aruba's continued growth underperformance, large fiscal imbalances, rising government debt and increased economic vulnerability after the halt of fuel exports by the Valero refinery. Moreover, there is uncertainty related to the scope and pace of the fiscal consolidation process, especially given high budgetary rigidities and moderate economic growth prospects.

KEY RATING DRIVERS: Aruba's real GDP shrank by a cumulative 12% between 2008 and 2012 following the global financial crisis and the recurrent suspension of operations at the Valero refinery. The economy contracted by a five-year average of 2.4% in 2012 compared to a 2.9% expansion of the 'BBB' median. Economic activity could resume at an average of 2.6% in 2013-2015. The present administration has undertaken measures to support economic activity through public investment, energy efficiency and diversification initiatives. Downside risks to growth remain depending on the tourism sector performance and the execution of large public-private partnerships to transform the infrastructure network and energy matrix of the island. In light of difficult economic conditions, the government implemented measures to contain rising spending pressures coming from the pensions and healthcare systems. Nevertheless, the fiscal deficit widened to 8.5% of GDP in 2012 from 7.9% in 2011. Persistent and material deviations from the official growth and deficit reduction targets have weakened fiscal policy predictability and led to deteriorating debt dynamics. The government aims to balance the budget by 2016 through revenue-enhancing measures, current expenditure restraint and entitlement reforms. However, the magnitude of the present fiscal gap, continued spending pressures, a moderate economic recovery and possible population's fatigue to further tax increases and entitlement reforms, pose risks to the pace of fiscal consolidation. General government debt climbed to 55% of GDP and 247% of fiscal revenue in 2012, rapidly diverging from the 40% and 141% respective medians of the 'BBB' category. Fitch's base case assumes the government debt burden to continue increasing in the absence of timely and effective fiscal consolidation. Continued access to domestic and international capital markets have provided the sovereign with sufficient fiscal financing flexibility. Aruba's contingent support from the Netherlands to borrow externally enhances investor confidence and could reduce rollover and interest rate risks. Adequate reserve coverage underpins confidence in the exchange rate peg and the authorities' ability to cope with balance of payments pressures. Foreign direct investment and external borrowing are expected to cover the increase in foreign exchange requirements without exerting strain on international reserves. Aruba's 'BBB' ratings are supported by its impeccable debt repayment record, high per capita income, strong rule of law, political and social stability. The country also enjoys a high degree of consensus among policymakers and key stakeholders on the main tenets of economic policies, which has been further cemented under the Social Dialogue platform since 2010.

RATING SENSITIVITIES: The Negative Outlook reflects the following risks factors that may, individually or collectively, result in a downgrade of the ratings by up to one notch: --Continued growth underperformance and failure to adopt adequate fiscal measures that improve debt sustainability prospects. -- Emergence of financing constraints. -- Deterioration in the institutional relationship between Aruba and the Netherlands. Fitch's sensitivity analysis does not anticipate developments with a material likelihood of leading to a rating upgrade in the short-term. However, future developments that may, individually or collectively, lead to a stabilization of the Outlook include: - Progress towards fiscal deficit reduction including measures to address structural weaknesses of public finances such as a low revenue base and rising entitlements commitments. -- A sustained economic recovery with positive effects on employment creation, domestic consumption and fiscal prospects.

KEY ASSUMPTIONS: The ratings and Outlooks are sensitive to a number of assumptions: --The growth and external forecasts assume that refining operations and fuel exports by Valero will remain suspended during 2013 - 2015. However, the company will continue to be a provider of transhipment services during this period. --Fitch factors in a mild recovery in the U.S. and assumes that there are no additional foreign exchange restrictions in Venezuela that could impair growth in the hospitality industry. These two countries account for 75% of tourist arrivals to Aruba. --Fitch expects a smooth transition of power and no material departures from the current macroeconomic policy direction irrespective of the outcome in the general elections on Sept. 27, 2013. -- Fitch assumes that Aruba will continue to benefit from broad support from the Dutch government as it is part of the Kingdom of the Netherlands. Contact: Primary Analyst - Cesar Arias, Associate Director, +1-212-908-0358. Fitch Ratings, Inc. One State Street Plaza, New York, NY 10004. Secondary Analyst: Erich Arispe, Director, +1-212-908-9165; Committee Chairperson, Paul Rawkins, Senior Director- +44-20-3530-1046

Gabinete Mike Eman mester entrega su retiro inmediatamente!

Despues di e rapportnan negativo di Standard & Poor's y IMF awor ta Fitch a downgrade pais Aruba

STA. CRUZ -- Un biaha mas e gobierno derochado di AVP a haya un 'dikke onvoldoende' ayera na momento cu e compania internacional di Rating, esta Fitch a downgrade pais Aruba for di Estable pa Negativo. Sin duda algun cu e noticia devastador aki ta haci cada ciudadano di pais Aruba hopi dolor, ya cu Aruba un biaha mas su cara ta wordo poni na berguenza internacionalmente. Hecho ta cu otro paisnan ta mira Aruba como un pais inconfiabel y instabil y cual tin tur su consecuencianan pa cu inversion for di exterior. Den e dianan nos dilanti partido MEP lo bay analiza e rapport aki di Fitch profundamente. Sinembargo un parti di e relato cu ta describi pa gran parti e situacion pesimo cu nos ta pais ta pasando aden ta lo siguiente: "The revision of the Outlook to Negative from Stable reflects Aruba's continued growth underperformance, large fiscal imbalances, rising government debt



and increased economic vulnerability after the halt of fuel exports by the Valero refinery. Moreover, there is uncertainty related to the scope and pace of the fiscal consolidation process, especially given high budgetary rigidities and moderate economic growth prospects".

Aki Fitch ta describi henter e panorama tristo cu nos pais ta aden na e momento aki. Y tur esaki ta debi cu e gobierno di AVP a haci debe y mas debe, gasta y sigui gasta, derocha placa di belasting manera cu no tin un mayan. Awe e cuenta aki a wordo presenta na Mike Eman, e autor principal di henter e debacle financiero di nos pais; e autor di e famoso expresion 'nos ta djis bay un tiki mas den rood'. Hecho ta cu un gobierno drechi – despues di ricibi rapportnan negativo di Standard & Poor's y IMF – awor cu e rapport di Fitch a wordo presenta mester tuma honor na su mes y entrega su retiro di inmediato.

Colegio y Mon Plaisir a cera ayera! Concentracion di asbesto na e schoolnan ta halto, segun resultado di Merca

COLEGIO VOORLOPIG WEER GEHEEL DICHT

Zojuist is er besloten dat de hele school dichtgaat tot nader orde, uit voorzorg.

Vandaag zijn de uitslagen binnengekomen van de monsters die zijn genomen in diverse lokalen die in de gevarenzone lagen (gymzaal, wiskundelokalen, CKV-lokalen en trailers). Het blijkt dat van de 17 monsters die er genomen zijn, er 14 niet in orde zijn. Deze 14 niet in orde zijnde monsters lagen verspreid over het hele risicogebied. Na overleg tussen het bestuur/ de schoolleidingenDirectie Volksgezondheid is besloten dat de Directie Volksgezondheid de zaak overneemt. Directie Volksgezondheid heeft vanmiddag een vergadering met alle andere verantwoordelijke overheidsinstanties (DTI, SVb, Brandweer, Politie) om gezamenlijk aan een plan van aanpak te werken. Wij zullen vanmiddag worden ingelicht over wat er is besloten. Uit voorzorg wordt de Emmaschool ook gesloten, hoewel dit gebouw niet in het risicogebied valt. Als school willen we geen enkel risico nemen. Dus morgen zijn er ook geen lessen voor de examenklassen. De schoolleiding gaat kijken naar een alternatief om bv. in de middaguren lessen te kunnen geven op een andere locatie. Houd a.u.b. iedere dag de website bij voor de laatste informatie. De schoolleiding en het bestuur hebben besloten dat er meerdere metingen zullen worden gedaan op ons terrein, ook in andere lokalen en kantoren. De 17 metingen die reeds zijn gedaan, hadden we op eigen initiatief laten doen, ondanks het feit dat van hogerhand werd geadviseeerd dat dit niet noodzakelijk was, omdat er genoeg voorzorgsmaatregelen zouden zijn getroffen.

Despues di blunder, Dowers mester retira...

Stof di asbestos haya na Colegio Arubano y Mon Plaisir!

STA. CRUZ -- Loke ta pasando cu e asuntonan di asbestos, ta un mega blunder di Arthur Dowers. E ta just inaceptabel p'e ta gobernando asina malo y pensa cu e por sigui den e stoel di minister. No solamente den Husticia e no a logra nada, pero den enseñanza el'a haci pior. Segun Colegio Arubano, a bini conseho di halto, pa no haci coy mucha cu asbestos y just laga e muchanan bay school. Parce cu Arthur Dowers te ainda no ta realizando cu rond mundo tin alerta grandi ariba e stof di asbestos cu ta causa cancer di pulmon. Colegio Arubano a bisa cu orden di halto a pidi nan pa no worry! Ken ta esun cu a duna e orden aki? Sinembargo Colegio Arubano a bisa cu ariba nan propio iniciativa nan a mes a dicidi di laga test e tereno di school. Di e testnan cu a wordo haci y cu a wordo manda Merca, e resultado a drenta cu tin masha hopi stof di asbestos na Colegio Arubano. Esaki ta duna indicacion cu na tereno di Mon Plaisir tambe lo tin stof y pior ta e hecho cu na Mon Plaisir si e muchanan a bay school. A keda dicidi cu lo cera tur dos school te proximo aviso, ora cu bay haci limpieza di e schoolnan. Esaki ta un perdida grandi pa enseñanza y sigur pe programa di school cu ta bay wordo afecta awor. Tur esaki ta pa culpa di Arthur Dowers kende a firma un contract mucho laat cu Van Kessel. Te dia 27 di Juli el'a firma contract, pa cual a conduci na un problema innecesario. E hecho cu cientos di muchanan a bay school y a wordo exponi na asbestos, ta e parti di lamenta y condena y Dowers mester por realiza cu e ta bezig ta hibando un mal maneho pa enseñansa te cu e ta perhudicando nos muchanan.

Ata aki e Mega Debe di Mike Eman:

Al Gore tambe a crea Mega Debe cu Mike Eman

Miyones di florin pa un speech di 30 minuut pa 60 hende



Oficina di FTA cera diabierna 23 di Augustus

Pa medio di e Comunicado di Prensa aki, Directiva di FTA kier informa tur su miembronan cu pa motibo di trabaonan cu mester wordo haci den nos Edificio, FTA su oficina lo ta cera Diabierna - 23 Augustus 2013 henter dia. Nos ta pidi disculpa pa e inconvenencia aki.

Remitido

Despues di a malversa 50 miyon florin, placa pa a desaroya San Nicolas, awor

AVP ta gaña San Nicolas atrobe cu nan lo bin cu desaroyo economico

Mike de MEZA kier campaña cu desaroyo economico pa San Nicolas. Awor el'a ripara cu 4 aña largo el'a lubida riba SAN NICOLAS. 4 aña largo sinta riba e stoel di gobierno, e no a haci net net nada pa San Nicolas. Esta un berguenza!

Pa colmo AVP, MIKE & MIKE a logra cera VALERO. E unico logro di MIKE & MIKE pa San Nicolas. E Unico pilar economico cu tabata trece placa pa SAN NICOLAS, AVP e cer'e. Awel ta parce cu e integrantenan di AVP a perde tur cuero di cara y ta pensa cu atrobe nan ta bay gaña e pueblo di San Nicolas. 50 Miyon florin tabata tin den e Fondo pa Desaroyo di San Nicolas. Pueblo di San Nicolas puntra nan pa e 50 miyon florin ey. Pueblo di San Nicolas mester sa cu e plaka aki a wordo usa pa a favorece miembronan y sponsornan di AVP prome cu eleccion na 2001. Unda e 50 miyon florin den e Fondo pa a desaroya San Nicolas a bay? Cual Infrastrucura a drecha cu e 50 miyon florin aki? Benny Sievinger ta kere cu pueblo di San Nicolas ya a lubida? Dilanti Huez, un miembro di partido AVP, un coordinador di e proyecto di Fondo Desaroyo San Nicolas a declara cu e proyectonan pa San Nicolas no a wordo ehecuta segun plan pasobra e big fishnan di AVP, aparentemente Henny y Tico a pone presion pa nan plan di bario di compinchinan cu mester a haya e proyectonan aki "onderhands" y no "openbaar". Aunke e big Fishnan aki tabata sa e "onderhandse" tabata ilegal, toch nan a ordena sr. Maduro pa haci'e. Asina e 50 miyon di Fondo San Nicolas a desparece sin cu San Nicolas a haya su proyectonan. Pa Colmo e persona aki a declara dilanti Huez cu ta sr. Oduber tabata esun cu tabata dicidi cual di e compinchinan riba e bobo list tabata haya proyecto y cualdi e compinchinan riba e bobo list tabata haya pago. Tanto e coordinador como Boekhoudt a declara cu ta e big Fishnan a duna ordo pa e proyectonan politico y cu AVP a usa facturanan ficticio, documentonan falso, cartanan falso y companianan fantasma pa a ehecuta e proyectonan aki.

E caso escandaloso caminda e placanan di e Fondo pa Desaroyo di San Nicolas a disparce pa compinchinan di AVP ta un ehempel bon cla con e politiconan di AVP tabata traha. Ningun momento AVP a pensa ni riba infrastructura ni riba schoolnan pa San Nicolas pero pa nan provecho personal. Despues e caravana di estafadornan di Fondo Desaroyo San Nicolas di partido AVP a traha un structura pa gaña Huez y a haci comosifuera ni Henny, ni Tico, ni e cahera no tabata corda nada dilanti Huez. Hecho ta cu e supuesto contratistanan, compinchi di AVP a bisa den corte caba con nan tabata falsifica ofertanan ficticio, cobra sin traha y tabata haci donacionnan pa carnaval y pa campaña e integrantenan di AVP. Pica pa e pober expertonan di FESCA pa nan tempo y placa perdi cu e proyecto di Infrastructura. Cu ki cara Bennie Sevinger ta bay prensa y ta bay pueblo?

Di unda el'a saca e curashi aki pa kere cu e pueblo di San Nicolas y e pueblo di Aruba ta lubida cu nan a disparce 50 miyon cu tabata destina pa pueblo di San Nicolas.Bennie Sevinger, partido MEP no mester gaña nada, pasobra San Nicolas ta waak cu nan propio wowo e realidad. E parada di Bus moderno y BUNITA cu tin na San Nicolas a wordo traha pa Partido MEP y Minister Edison Briesen. Un Centro di Cuido na balor di 26 miyon florin a wordo traha pa Partido MEP. Pasa San Nicolas y waak rond, tur e schoolnan cu a haya nan renobacion:

Maria Regina school, Commandeur Pieter Boer school, Graf von Zinzendorf school y Na Brasil, Tarcisius Kleuterschool a wordo full renoba pa partido MEP

AVP No a haci net net nada pa San Nicolas. Boso core cu nan.

Un ciudadano di San Nicolas.

Jean-Paul Gibbs, candidato nr. 19 di MEP:

E MEGA DEBE di Mike Eman a hinca nos pais den problemanan hopi serio



STA. CRUZ -- Schoolnan a habri siman pasa y e muchanan mester a bay school bek, pero e cantidad di famia cu ta den necesidad a aumenta drasticamente. Danki Dios cu tin fundacionnan manera Fundacion pa nos Comunidad cu ta yuda e muchanan aki haya paña, tas, zapato, schrift cu potlood pa bay school. Pero e fundacionnan na Aruba tin un problema grandi: No tin placa pa duna e hendenan paketenan di cuminda, pasobra negoshinan na Aruba ta tranca. Nos tin un economia stagna y no tin placa pa haci donacion na e fundacionnan. Hopi di nan ta en espera di un subsidio di Gobierno. Nos tur sa cu ta e Gobierno di AVP ta causante di tur esaki. Gobierno ta bisa cu mundo a surpasa e crisis mundial, pero IMF ta bisa claramente cu e MEGA DEBE di MIKE EMAN a hinca nos den problema serio. Aunke cu mundo a surpasa e crisis, nos pais ainda ta den un crisis, pasobra e cuota cu mester paga banco bek t'asina halto cu Gobierno no ta resta placa pa combati criminalidad; no tin placa pa nos cuido medico etc. Nos tin cu guli un pilder barata cu no ta yuda y warda 3 luna pa haya un afspraak cu un specialista. Mike Eman a gaña nos tur cu e tin un plan, pero nos ta waak cu su unico plan tabata pa fia cada vez un tiki mas, pa crea un Mega Debe pasobra e no a bin cu un otro pilar economico pa cubri nos gastonan. Nan ta viaha rond mundo, paga 700 coordinador entre 4000 cu 12000 florin djis pa yama radio y subi henter dia ariba facebook. Tambe ta paga pa prins ABATH na Hulanda por biba manera un rockstar. Y tur es tempo nos fundacionnan no tin placa pa yuda famianan den necesidad, pasobra nan gastonan a aumenta door cu tin mas famia cu nunca den necesidad y nan entradanan a baha, pasobra gobierno tin nos economia stagna y comerciantenan no por haci donacion. Danki na e MEGA DEBE di Mike Eman. Por ultimo mi kier a pidi tur e coordinadornan di Gobierno pa please aporta na e fundacionnan aki pa nan por yuda e famianan den necesidad ya cu e coordinadornan aki ta bisa tur dia na radio cu cos ta bon.

Homber a pidi asistencia pa menaza cu arma

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon 12:35 na un cas na Pos Chikito, unda un homber a menaza un otro homber cu arma. Eynan e denunciante R.Z. a bisa cu e homber R.H. a menaz'e y a bis'e cu e ta bay busca un arma y lo bolbe. Mas prome, polisnan a bay na e mesun lugar caba, unda R.H. tabata haci fastioso, pero el'a priminti di bay drumi. Pero supuestamente e no a bay drumi. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu R.H.

Ladron a mira cartera y kibra den auto

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diarazon 2.33 na un cas den Adriaan L. Blvd pa un ladronicia den un auto. Na e sitio e homber C. a bisa cu mas o menos 22.00 el'a para su auto Toyota Corolla color creme A-34229 riba e parkinglot panord di Peanuts Restaurant y mas o menos 2.00, ora cu el'a bay na su auto, el' a mira cu a kibra e bentana patras. El'a bay controla su auto y a mira cu nan a bay cu su cartera y un Samsung Galaxy S3 di su casa. Den e cartera su casa tabatin documentonan , kaarchi di AZV di nan yiunan y 500 florin Arubano. Polis a tuma su keho.

Ladronnan a kita tubo di awa for di school

STA. CRUZ -- Central a manda Polis diarazon 8.54 na un cas den Avicenastraat pa ladronicia . Na e sitio testigonan a mira cu algun homber tabata horta koper for di e school Arco Iris. Na e sitio, Polis no a topa cu ningun hende. Un testigo a bisa Polisnan cu pa 8.04 el'a mira dos homber desconoci na e school cu tabata kitando e tubonan di awa y el a yama Polis. El' a duna descripcion di e dos hombernan. Segun e testigo, el'a mira un di e hombernan caba un biaha banda di e school. Un otro testigo a bisa Polisnan cu mas o menos 8.30, el'a mira un Nissan Sentra color shinishi A-19038 para panort di Arco Iris Kleuterschool . El'a bisa cu el'a mira un homber sinta tras di stuur ydespues a mira e otro homber cana bay na e auto. E tabata tin algo blanco den su man y a pone den bahul di e auto. Despues nan a bay for di e sitio.

Tres ladron di koper a keda deteni

STA. CRUZ -- Central a manda Patruya diarazon pa 8.15, na Arco Iris Kleuterschool, unda dos homber tabata hortando tubonan di koper. Segun e denunciante e sospechosonan a core den un Nissan Sentra A -19038. Relaciona cu e informacion, polisnan a tene control den Edisonstraat y na e sitio na haltura di un cas nan ta para e auto. E chauffeur R.T. a bisa Polis cu el'a duna su dos amigonan Matty y Kabouter un lift. Polis a puntr'e si e tin algo den su auto cu no ta permiti, pero el'a desmenti. Cu su permiso, Polisnan a controla den e bahul di e auto. Polisnan a mira cu tabata tin diferente resto di verf y tambe nan a mira cu e tapijt di e bahul na diferente lugar ta muha. El'a bisa Polisnan cu el a bay hunto cu Matty y Kabouter busca koper. Relaciona cu esey, Polisnan a detene R.T.pa ladronisia. Polis a tene un control den vecindario y ta topa cu Matty. E tambe a keda deteni y hiba warda di Playa. Polisnan lo busca Kabouter despues.

Management di The Caribbean University of Aruba Proyecto di CUA:

"Building Intercultural Competence" ta inicia

STA. CRUZ -- Despues di mas cu un aña di preparacion intenso, na September proximo lo iniciae proyecto di The Caribbean University of Aruba: "Building Intercultural Competence Through - IDI" (Intercultural Development Inventory). E proyecto aki ta cay bao di e "Intercultural Research Center" di e universidad y ta consisti di 3 fase: a) E promer fase den forma di un curso specialisa titula: "Cultural Competence Mastery Course". E curso aki alabes tin e caracter di pre-investigacion y lo tuma lugar di Oktober 2013 te cu Januari 2014.

b) Di dos fase ta uno di investigacion y cual lo ser teni di Maart te cu Juni 2014. Meta principal di e investigacion ta pa duna un bista di e relacionan y perfilnan intercultural di e mayor gruponan popular di nos comunidad. E investigacion aki lo ser hasi pa medio di e instrumento cientifico "The Intercultural Development Inventory" (IDI);

c) E proyecto aki lo ser finaliza pa medio di un curso academico: "Master of Arts in Intercultural Relations", cual lo inicia na September 2014, en cooperacion cu un universidad Mericano. E curso "Cultural Competence Mastery Course" cual lo cuminsa na October 2013, ta un curso inovador basa ariba e modelo cientifico "The Intercultural Development Continuum" (IDC) desaroya door di dr. Mitchell Hammer, un cientifico Mericano di renombre ariba tereno di ciencia intercultural. Den e curso e conceptonan di diversidad cultural y inclusion ta ingredientenan central pa loke ta desaroyo di team y organizacionnan. Un meta importante ta desaroya relacionan intercultural tanto dentro di e organizacion como e terenonan di trabao cu esaki ta cubri. E curso ta ariba nivel di Master y ta altamente recomenda pa senior- y human relations managers, pero tambe miembronan di staf y directiva di tanto e sector comercial como no-comercial. E curso tin un duracion di 4 luna , basa riba 8 encuentro di 3 ora. E curso lo ser finalisa cu un asina yama excursion di "Cultural Immersion Experience" ariba nos isla na Januari 2014. E curso "Cultural Competence Mastery Course" ta posibel danki na patrocino di CEDE Aruba.

Weststraat 47

7431596

caribun_aruba@yahoo.com

Mireille Sint Jago, candidate nr. 12 riba lista di MEP:

Nos studiantenan merece mihor!

STA. CRUZ -- "Abo conoce e dicho na Hulandes: "Een goed begin is het halve werk!" Un bon comienzo, ta mitad di e trabao!". Casi 2000 alumno no a haya e oportunidad ey. E aña escolar aki, tur hende por a constata cu: "Ainda Falta, Bon Trabou! Locual mester tabata un comienzo di aña escolar tranquilo, a bolter bira uno caotico. Pavia di mal gobernacion cu a resulta den un MEGA DEBE di Mike Eman, awe nos yiunan nan salud, nan educacion, y asina nos futuro ta na peliger. Colegio Arubano y Mon Plaisir Mavo, no por a habri porta di school manera planea riba dia 16 di Augustus. Un siman largo caba muchanan ta sinta na cas. Nan ta perde tempo valioso, cu nan mester, pa nan por cuminsa e aña escolar na un manera sigur pa por ta exitoso. Si na Oktober 2012 caba bo tabata sa cu un dak di asbest lo mester wordo kita, bo lo mester a percura pa trabao aki keda cla prome cu school habri bek na 2013. Of e carta mester a pasa door di man di 700 coordinadornan prome cu e contratista por a ricibi su carta? Gobierno Evelyn Wever-Croes 1, si lo duna prioridad na e ser humano, na educacion. Manera tur famia cu mester baha man na nan gastonan, nos tambe lo cuminsa cu esey. Menos fiestamento, menos viahamento y traha na un manera efectivo lo resulta cu Aruba lo por spaar 80 miyon pa aña. Mi ta bolbe ripiti, renovacion di un edificio por warda... Pero pa educa un hoben no! E mas di cuater cien candidato den examenklas di Colegio Arubano y Mon Plaisir cu mester haci nan prome School Onderzoek (SO) na Oktober, lo alcanza pa keda cla cu tur e materianan na ora? Nos nos por cambia e fecha di eindexamen! Minister Dowers a laga e hobennan cay duro duro. El'a comete un MEGA EROR! E Gobierno aki, no ta percura pa ehecuta e lema di mi campaña: 'Ningun Mucha Mas Lo Keda Tras', al contrario. Mi ta puntra mi mes, si e Minister di Enseñanza aki ta traha pa pueblo henter. Dos aña pasa Minister Dowers a percura pa habri un Middag Havo den pura, pasobra e problemanan grandi cu hobennan y nan mayornan ta econtra den nos sistema di



enseñanza a toca su famia, pakico e no a traha asina efectivo atrobe pa percura yiu di otro hende tambe por a cuminsa cu nan lesnan na ora? No ta solamente ora un problema bati na bo porta, bo tin cu traha. Un minister cu ta traha pa pueblo mester premira y actua. Un mucha cu tin 16 aña, cu a haal su Mavo diploma, pero cu no a sobrevivi e reglanan di admision guillotine pa e por a bay Colegio Arubano, lo mester a keda cas pa un of dos aña, of sigui un estudio na EPI, cu lo tarda un minimo di 3 aña. Na 2012, un aña despues cu Middag Havo a habri, el'a cera y Colegio San Nicolas a habri y reemplaza e Middag Havo, pa asina por a acomoda su yiu y tambe mas di 170 mucha cu no a logra haal suficiente punto pa por a bay 4 Havo na Colegio Arubano. Muchanan cu un diploma den nan man, cu no kier a sigui un educacion profesional manera na EPI, pero cu kier a sigui studia na Havo pa asina por continua na un HBO opleiding despues di dos aña Havo. Enbes di crea mas cupo di trabao, a crea un Mega Debe. E famoso Mega Debe di Mike Eman, cu obviamente no a ser inverti den nos Enseñanza! Ta con el'a crea e Mega Debe anto? Fiesta, Viahamento y Coordinador! 700 Coordinador cu no por a planea pa e 'bon trabou' necesario keda cla na ora. Eynan MEP lo cuminsa pa baha e gastonan di e Gobierno di Evelyn 1. Danki na e Mega Debe di Mike Eman, awe nos tin un tram cu no ta hiba ningun mucha, hoben of adulto pa un miho futuro of por lo menos hib'e school! Pueblo, ban waak e situacionnan aki pa kico nan ta. Nos enseñanza ta na werki y envez di soluciona problema, nan no ta caba nan 'huiswerk' na ora. Nan no a cumpli. Nan a faya na un manera mahos. Nos Minister di Enseñanza Arthur Dowers ta crea Mega Eror y Nos prome Minister Mike Eman ta crea Mega Debe. Si, dia cu Mike 1 y Mike 3 wordo baha, e debe ta keda y e Debe, esey ta berdaderamente di nor tur! Esaki lo por aclarea pakico AVP a cuminsa asina tempran cu su campaña politico. Pakico nan a claba tanto bandera sin puntra. Nan kier a hiba pueblo, specialmente e young votersnan, manera carne na e 'yerba berde'. Nan kier a gana e votonan cu fiesta, storianan di fantasia y promesanan falso. Awor poco poco nos tur por waak cu tin menos auto cu sticker y bandera berde, nos ta waak con e banderanan berde cu a fraña, no ta ser reemplaza, con banderanan berde ta wordo baha mey mey di anochi, pa hisa bandera geel. Hasta a drenta informacion na mi persona, cu na dump ta haya cantidad di bandera berde nobo nobo, benta afor. E yerba lo a mustra mas berde na e otro banda, pero pueblo y nos 'young votersnan' ta realiza un pa un, cu e lema Go Green... si no ta e berde di energia, porta nan kier meen e berde di placa. Un cos ami sa sigur: Cu berde, Aruba ta perde! Cu partido geel, partido Movimiento Electoral di Pueblo, pueblo lo ta sigura di por cosecha frutanan cu ta geel geel. E Gobierno aki a demostra cu nan ta tremendo 'eventplanners', den Entertainment Center na Dakota, lo bay tin un otro evento. Banda di e schoolnan cu nan portanan a keda duro duro cera, AVP lo habri porta di Entertainment Center pa pueblo y e young votersnan bin scucha mas storianan di fantasia. Pueblo mes ta bisa nos: "Bandera no ta vota!". Ta keda na abo y ami pa salba Aruba. Nos yiunan, tur studiante, merece mihor. Aruba merece mihor!

Breaking news:

Huez a pospone e caso Minister Otmar Oduber vs sra. mr. Edwina Henriquez, Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratizacion

Como cu tin un expectativa masha grandi mes bao di e Pueblo di Aruba pa e caso den Corte di mañan, dia 23 di Augustus 2013 cu Minister Otmar Oduber a entama encontra di mi persona, sra. mr. Edwina Henriquez, Abogada Intenacional pa Derechonan Humano y Democratizacion a motibo cu mi a skirbi ariba mi Facebook-wall cu “Minister Otmar Oduber a haci su mes culpabel na corupcion politico hortando placa di Pueblo di Aruba” y pa cual Minister Otmar Oduber a pidi mi persona pa rectifica y mi a nenga rotundamente pa haci tal, pasobra mi ta haci mi trabao a base di investigacionnan imparcial basa ariba documentonan internacional; mi kier a participa cu huez a dicta awe cu e caso aki lo wordo posponi te dia 2 di September 2013 pa asina mi por wordo acompaña pa un abogado defensor. sra. mr. Edwina Henriquez, Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratizacion

Yiu homber a cera su mama anciano den cas henter dia

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon 11.35 na un cas na Hooiberg unda un persona tin algo di contanan. Na e sitio e informante a bisa cu un yiu homber ta sera su mama anciano henter dia ta sera den e cas. Polis a bay tira bista na e cas y a mira cu e porta di cura ta na yabi. Polis a bula over di e cura pa bay controla e situacion mas di cerca. Eynan nan a mira cu enberdad tin un muhe anciano den e cas, pero tabata hopi dificil pa drenta den e cas. Polis a papia cu e muhe, pero e tabata na soño. Polis a bisa e informante pa yamanan ora cu a yiu homber yega cas.. Mas o menos 13.00 Central ta manda polis na e cas Hooiberg pa un intermediacion. Relaciona cu locual cu e informante a bisa, Polisnan a bay na e cas. Cu permit di e habitante E.W. Polisnan a bay controla y ta topa cu e muhe A.W. di 85 aña. E ta bisa Polisnan cu tur cos ta bon, pero Polisnan a constata cu e cas ta sushi. Slachtofferhulp y Sociale Zaken a wordo poni na haltura.

SIn rijbewijs, sin seguro di auto ta ocasiona accidente y chauffeur a keda na pia



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi un chauffeur di un Hyundai van riba caminda di Bubali no a calcula distancia y velocidad di auto su dilanti cu a brake pa otro y a dal tras di e pickup Ford preto. Polis di trafico tambe a yega na e sitio y a constata cu ta distancia a hunga un rol. E chauffeur di e van no a tin ni rijbewijs, ni seguro y aki Polis a tume den beslag te ora cu e trece prueba.

Guera bieu ta caba den maltrato

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diarazon 18.40, cu dogcatcher na C-jam barbershop den Wilhelminastraat pa un maltrato cu arma. Polis ta topa cu e homber G, naci na Haiti di 23 aña, kende ta bisa cu el a bay na C-jam pa e bay feita y ora cu el a drenta paden, el a mira e homber S, kende e conoce tambe na e barbershop cu a bay feita. G, a bisa polisnan cu e tin problema cu S y cada biaha S. ta menaz'e di tir'e. E ta bisa cu el'a cuminsa discuti cu S. y nan a sali pafor pa no bringa den e lugar. Na momento cu nan tabata pafor, S. a coy un klop y a dal G. riba su cabez, na unda el'a haya un herida cu a cuminsa sangra. Tambe G. ta bisa cu S. a bay caba den un Tercel blanco y e ta biba na Sabana Basora.G. a declara cu den pasado mas cu un biaha el a duna keho contra S. Polisnan a bisa G, pa e bay Recherche pa duna keho di menasa cu morto y maltrato cu arma.

Motorciclista sin rijbewijs y cu brommer sin ningun papel

STA. CRUZ -- Polisnan ta bay diarazon 18.00 na un cas den Mandolinstraat na unda tin problema cu huma. Ora cu polisnan a yega nan no a haya ningun holor di huma, pero nan ta mira un homber para cu brommer ta papia cu algun hoben, banda di un supermarket den construccion na haltura di Pacifico. Polis a core pasa riba e parkinglot di Pacifico y a bolbe bay den direccion panort. Na e momento ey, e chauffeur di e brommer cu tabata para a bay cu un velocidad halto den direccion pa nort. E motociclista no por a controla e brommer y a caya riba vloer y e brommer a keda cendi. El'a lanta for di suela y a bisa polisnan cu e no a haya nada. Polisna a bay controla rijbewijs y papelnan di e brommer y a resulta cu e no tabatin rijbewijs y no tin ningun papel di e brommer. E number cu ta riba dje, no ta pertenecena dje tampoco.. Polisnan a confisca e brommer y a duna e chauffeur un boet. Takelwagen a hiba e brommer warda. E chofer a resulta di ta B.G.D. naci na Aruba di 32 aña.

Ladronicia di tas for di auto

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi diarazon 21.25 na Camacuri na haltura di Club Caribe pa un ladronicia den auto. Eynan e muher M. a bisa cu el a para su auto A-39596 un Toyota Corolla blauw, bon sera na yabi tras di e misa apostolico. Ora cu misa a caba, el a bay na su auto y a mira cu nan a kibra e bentana chikito y a bay cu su tas cu documentonan . Polis a tuma su keho.

Keho di ladronicia di koper

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon 17.30, na un cas den Lodewijk van Nassaustraat pa un ladronicia di koper. Eynan e homber L. a bisa cu desconocirnan a drenta den e edificio di su tata y a bay cu un total di 5 meter di koper. Segun su declaracion cu nan a saca e tubonan di koper for di dos airco. L. a duna keho.

Turista a yega Aruba:

Rumbo pa hotel auto di huur a pega candela cune







STA. CRUZ -- Diahuebs atardi un pareha turista latino a yega Aruba y a huur un auto toyota yaris cora V-809 di un compania nobo. Yegando e rotonde di Las Americas nan a sinti holor di candela den auto y a baha caminda y vlamnan grandi a cumisna sali for di e hood dilanti. Mironesnan ta esnan cu a bati alarma na 911 y unda brandweer a yega di biaha na e sitio. Kico ta causa di e candela ta desconoci y ta keda na encarga di e compania di huur auto.

CBS ta informa riba e cantidad di muchanan cu a cuminsa school e aña aki

STA. CRUZ -- Recientemente e aña escolar 2013/2014 a inicia y ya pa awor e gran mayoria di e schoolnan ta operacional caba. Esaki ta e momento apropia pa tira un bista riba e desaroyo di e cantidad di muchanan cu a cuminsa school e aña aki compara cu 2010 y tambe segun e districto den cual nan ta biba. Den terminonan absoluto e cantidad di muchanan di 4 te cu 17 aña cu ta cay bao di e ley di enseñanza obligatorio na 2013 ta 20849 mucha y compara cu 2010 (20628 mucha), esaki ta un aumento di 1.1%. Riba e grafico adhunto por constata e aumento/disminucion den e cantidad di muchanan di 4 pa 17 aña entre fin di 2010 y e promer kwartaal di 2013 pa cada districto den porcentahe. Nos por mira cu e dos districtonan caminda e aumento di e cantidad di muchanan ta mas grandi ta Oranjestad cu 233 mucha (4.5%) y Paradera cu 85 mucha (3.1%) y e dos districtonan cu a conoce e disminucionnan di mas grandi ta Savaneta cu 108 mucha (-4.5%) y San Nicolas cu 75 mucha (-2.4%).

Siguientemente CBS ta duna un bista di e aumento/disminucion di e cantidad di muchanan den school preparatorio, school basico y school secundario na aña 2013 compara cu 2010.

School Preparatorio: E dos districtonan cu a conoce e aumento mas grandi di e cantidad di muchanan di 4 pa 5 aña ta Santa Cruz (6%) y Oranjestad (4.5%) y e dos districtonan cu e disminucion di mas grandi ta Savaneta (-10.8%) y Paradera (-9.6%).

School Basico: Pa loke ta e cantidad di muchanan di 6 pa 11 aña, e dos districtonan caminda e aumento ta mas grandi a tuma lugar na Paradera (5.4%) y Oranjestad (3.7%). E dos districtonan cu e disminucion di mas grandi ta na Savaneta y San Nicolas, ambos cu -4.3%.

School Secundario: Pa loke ta e muchanan di 12 pa 17 aña, e dos districtonan caminda e aumento ta mas grandi ta Paradera (6.4%) y Noord/Tanki Leendert (5.5%). E unico districto cu a conoce un disminucion ta Santa Cruz (-6.6%). E informacion riba cantidad di mucha den e categorianan di edad menciona (4-17 aña) pa cada districto ta sumamente importante pa gobierno, departamentonan gubernamental y otro institutonan por planifica henter e desaroyo den enseñanza pa loke ta e cantidad di school, klas, maestro y tambe materialnan cu e schoolnan tin mester y lo bay tin mester den futuro den tur e districtonan di Aruba.

Memorandum di cooperacion a wordo firma entre Post Uruguay y Post Aruba



STA. CRUZ -- Dia 22 di mei 2013 e autoridadnan postal di Uruguay y Aruba a firma un memorandum di cooperacion den cual Post Uruguay y Post Aruba lo intercambia informacion tecnico den e area di servicionan postal.

E ceremonia a tuma lugar den e sala di acuerdo di cas cental na Uruguay, contando cu e presencia di e Minister Uruguayo di Industria, Energia y Mineria, Prof. Edgardo Ortuño, miembronan di e Directiva di Post Uruguay, e Director di Post Aruba, Sr. Guillermo Raymond, e Manager Marketing & International Relations di Post Aruba, Sr. Jaime Laclé, e Secretario General di Post Uruguay y e Sub Director di e Agencia Uruguayo di Cooperacion Internacional, Sr. Felipe Ortiz de Taranco.

E memorandum ta specifica cu Post Uruguay y Post Aruba ta compromete na estrecha nan relacionan economico y cultural, y apoya e desaroyo y e consolidacion di cooperacion entre nan dos.

Asina ki, nan lo intercambia informacion tocante asuntonan relaciona cu e actividad di explotacion economico y tecnico di e servicionan postal, via e intercambio di misionnan, entrenamento, intercambio di informacion tecnico-cientifico, etc.

Juárez, dirigiendo su mes na e Director di Post Aruba, a agrega cu e proceso di integracion aki cu a wordo defini como politica institucional di e Directiva lo aporta na conocemento cu lo beneficia nos.

E la splica tambe cu e miembronan di e Directiva di Post Uruguay a dicidi di transferi nan conocemento na Post Aruba. E la agrega cu e informacion cu resulta di experiencia ey lo fortalece nan mesun compania pasobra basa riba esaki y teniendo na cuenta cu e servicionan postal ta den un mundo cambiante y di desaroyo, nan mes lo por modifica of desaroya practicanan nobo cu ta adecua pa e region.

E president di Post Uruguay a bisa na e delegacion di Post Aruba cu nan ta hopi satisfecho cu e acuerdo y cu Post Aruba por conta cu Post Uruguay den locual nan por yuda nos for di e punto di bista tecnico, y cu e logronan riba termino cortico, mediano y largo lo wordo comparti entre e dos administracionnan.

E la finalisa bisando cu “ta e comienzo di un proceso largo di intercambio di conocemento”.

E director di Post Aruba, Sr. Guillermo Raymond a gradici pa e palabranan di e Presidente, agregando cu e firma di e memorandum ta “un gran logro pa e gobierno di Aruba y pa nos compania postal”. E la expresa cu tur companianan postal rond di mundo ta pasando door di e mesun cambionan global y cu pa enfrenta esakinan nos mester crea lasonan di cooperacion cu otro.

E la menciona tambe cu den e lunanan cu ta bin, un delegacion di gobierno di Aruba lo bishita Uruguay pa wak e progreso di Post Uruguay.

E Minister di Industria, Energía y Minería di Uruguay, Prof. Edgardo Ortuño, a bisa cu su presencia ta confirma e compromiso di e Gobierno Uruguayo pa fortalece e lasonan di integracion cu paisnan di e region.

E minister a agrega cu nan tin un kader legal nobo pa e sector postal cu Aruba lo por tuma como referencia, cual ta permiti nan actualisa y proyecta nan Administracion Postal segun retonan den presente y futuro.

Ortuño a menciona cu Post Uruguay ademas di cumpli cu e funcion fundamental di mantene nan comunidad comunica, tambe ta incorpora, den cooperacion cu e agencianan Uruguayo cu ta traha pa e desaroyo di tecnologianan nobo y di informacion, metodonan nobo pa comunica manera ta e firma electrónico, pa asina por brinda e comunidad un servicio postal moderno y di nivel, cual nan lo intercambia y comparti cu Post Aruba y tur e paisnan den e region.

E proceso di acercamento entre e dos post a cuminsa na december 2011 cu e bishita di Sr. Jaime R. Laclé na Post Uruguay pa conoce e trabou y experiencia di nan compania. Durante e oportunidad ey, y cu e proposito di Post Uruguay brinda e informacion necesario rekeri na Post Aruba, nan a organisa actividadnan pa mustra Sr. Laclé e trabou di nan compania.

Pueblo Arubano, huzga pa boso mes!

Durante 2005-2009 IMF, Standard & Poor's y Fitch tabata tin elogio so pa Gabinete Oduber

STA. CRUZ -- Despues cu tur e resultadonan di Standard & Poor's, IMF y ultimamente di Fitch a bira conoci y cu nos pais a wordo downgraded door di e tres instancianan aki, henter comunidad cu yen di nostalgia ta recorda e periodo di Gabinete Oduber, caminda nos pais tur aña a haya elogio so for di e instancianan menciona. For di 2005 te cu 2009 esaki tabata e caso. E tabel adhunto ta ilustra e resultadonan di e maneho financiero y economico solido cu a ser hiba durante e tur e añanan aki. Tur esaki tabata posibel debi na e hecho cu e gobierno di MEP no a hipoteca nos pais, no a crea debe y mas debe y no a laga un ruina financiero atras. Contrario na esaki, awe tur e instancianan aki ta dunando solamente 'dikke onvoldoendes' na Gabinete Mike Eman. Un gobierno drechi y responsabel lo a baha na awa dia bieu caba!

Elogionan Internacional pa Gabinete Oduber

1. Rapport di I.M.F. di 27 mei 2005
"Economisch succes; relatief hoog welvaartsniveau; herstel afgelopen twee jaar; goed macroeconomisch beleid".

2. Rapport di Fitch di 30 augustus 2007
"Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook Stable; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability".

3. Reaccion di Secretario di Estado Ank Bijleveld –Schouten na oktober 2007
"Overheidsfinanciën valt mee; financieringstekort niet buitensporig hoog; staatschuld is lager dan die van veel EU Lidstaten; rapport oogstte lof, ook van mij".

4. Conclusion di IMF di 4 december 2007
"Near-term outlook mostly favorable; Real GDP projected to expand by about 2 percent in 2007 and 2008; tourism sector making a strong comeback; robust investment; a key engine of growth"

5. Rapport di Standard & Poor's di 29 mei 2008
"Sovereign credit ratings are 'A-'; outlook is Stable; prosperous economy; high level of social development; per capita GDP exceeded $25,000 in 2007, compared with around $17,000 in 1997; nearly full literacy; high level of social welfare; a resilient tourism sector; record of stable democracy; rule of law".

6. Rapport di Fitch di 14 okt. 2008
"IDRs at 'BBB'; Country Ceiling at 'A-'; Rating Outlook is Stable; relatively high per capita income of over $20,000, which is well above the 'BBB' median of $6,761; market-friendly institutional environment; well-functioning legal system; rule of law; legally protected rights; continued political and social stability"

7.Rapport di Standard & Poor's di 20 april 2009: Credit Rating 'A-'; Rating Outlook 'Stable'; prosperous economy and high level of social development; a resilient tourism sector; record of stable democracy and the rule of law.

Remitido

Pueblo di Noord core cu AVP!

Awor despues di 4 aña nan ta bolbe bin busca bo voto

AVP y su Lider Mike Eman TA CONTRA E PUEBLO DI NOORD

Paul Y Juan David ta bin bek despues di 4 aña pa bolbe busca boso voto. E Cas di partido Noord a habri 4 aña pasa solamente pa e temporada di eleccion. Ora nan a caba di busca VOTO, Cas di partido Noord a cera su portanan. Nunca nan a habri e porta ni pa yuda un ciudadano di NOORD. Niun hende di Noord por a bay eynan, ni pa busca conseho corda pa busca ayudo. AWOR 4 aña despues nan ta bolbe habri e cas di partido pa busca boso voto. Core cu nan! MEP a laga tur cos cla pa a traha un school nobo di MAVO/HAVO pa nos muchanan di NOORD. AVP a coy e placa aki pa TRAM y KLINKERS. AVP y su lidercito MIKE no kier a traha e school di MAVO HAVO pa e studiantenan di Noord. 4 aña largo partido AVP, di cual Mike ta lider no a haci net net nada pa Noord. Nan a basha e edificio banda di Centro di Bario abao y gaña cu nan lo bay construi eynan un edificio nobo. NADA NADA! E placanan di FDA cu tabata destina pa haci e Proyecto di MAVO/HAVO pa NOORD AVP a use pa pone klinkers den full MADIKI y pa a cumpra un TRAM cu no ta sirbi pa nada. Y no papia mes di e MEGA DEBE cu AVP a hinca nos pueblo aden. Mike ,no lubida cu pueblo di Noord tin un memoria social grandi y ta corda bon bon ken ta traha na bienestar di e pueblo di Noord y ken ta contra pa Noord haya locual e merece pa su desaroyo. E DESAROYO di NOORD a WORDO haci pa partido MEP. Ta partido MEP a percura pa e enbeyecemento di PALM BEACH, pa a traha e Compleho di Frans Figaroa, pa a traha e parke CURAZON na Jaburibari. PUEBLO di NOORD core cu e gañadonan di AVP. E CAS DI PARTIDO NOORD TIN UN META: PIDI BOSO VOTO pa nan por keda sinta riba e stoel di gobierno y masacra nos pais y nos pueblo di NOORD.

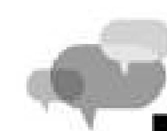
Shiiiii, nos ta bay core nan!

Un ciudadano di NOORD

Ladronnan a laga auto den mondi na Palm Beach

STA. CRUZ -- Central a manda Polisnan di Noord diarazon 7.55 na Palm Beach na unda un auto a wordo laga atras. Eynan tras di Wendy's polis ta topa cu un Hyunday accent blanco V-5521. Polis a topa cu e homber G. cu ta traha canto di caminda y e homber T.. E homber T. ta duna polisnan un yabi di auto cunan a haya benta den mondi na haltura di Palm Beach. Takelwagen a hiba e auto warda na Santa Cruz. Despues Polisnan a bay na Caribbean Palm Village y ta papia cu e homber P. naci na Argentina di 62 aña, kende a duna keho.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta cumpli cu su tareanan conforme Decreto Nacional di Pais Aruba



STA. CRUZ -- Desde 2009 Dienst Huur- en Consumentenzaken a bira mas activo den proteccion di consumido formulando consehonan y participando den diferente proyecto. Bao maneho economico di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, e tareanan aki a amplia mas hopi te ora a cuminsa atende y resolve kehonan di consumido na 2012. Den 2013 Dienst Huur- en Consumentenzaken a atende mas of menos 80 keho di consumido cu conseho of cu intermediacion.

Dienst Huur- en Consumentenzaken, cual antes tabata yama Bureau Huur- en Consumentenbescherming, ta cumpli cu tur su tareanan incluso supervision di leynan cu tin como meta proteccion di consumido. Segun decreto nacional di Pais Aruba fecha 13 di augustus 2013 no. 19 no. DRH/ 1629, Dienst Huur- en Consumentenzaken su obhetivo ta pa cuida e interes di of brinda proteccion na e consumido mediante control y promocion di comercio husto entre negoshi y consumidor y tambe concientisa e consumido riba su derechonan.

DienstHuur-enConsumentenzaken mester esforsa su mes pa logra su obhetivo mediante e realisacion di por lo menos e siguiente tareanan:

- Desaroyo y promocion di un maneho ekilibra riba asunto di huur y consumido;
- Mantene supervision y control riba cumplimento di disposicionnan di e ley di huurcommissie y otro leynan cu tin como meta e proteccion di consumido;
- Informa y concientisa consumido di nan derecho riba asunto di huur- y consumido.

E tarea di un organisacion di consumido ta riba otro nivel. Por ehempel Consumentenbond na Hulanda ta un organisacion proactivo y cu no ta depende di subsidio di Gobierno y cu a realisa diferente proyecto, manera cambio of ampliacion di ley pero tambe ta pushando proyectonan manera "Small Claims Court" den beneficio di e consumido.

E trabao di sali na defensa di e derecho di e consumido ta hopi y ta hopi amplio. Pesey mester di mas cu un organisacion pa ehecuta y completa e trabao. Pa e trabao di proteccion di consumido mester haci distincion di diferente tarea di Gobierno cu ta cay bao encargo di diferente departamento di Gobierno. Por ehempel supervision di leynan di compra di consumido y atendimiento di kehonan indivual ta cay bao encargo di Dienst Huur- en Consumentenzaken, control di prijs di producto ta cay bao Direccion di Asunto Economico y control di hygiene di producto den supermercado, restaurant, etc ta cay bao Servicio di Inspeccion Sanitario/ Revision di mercancia di Direccion di Salubridad Publico. E conhunto di e trabao di e departamentonan aki ta crea un servicio publico optimal den beneficio di e consumido. Den cuadro di e pensamento aki Dienst Huur- en Consumentenzaken ta kere den comunicacion habri y cooperacion estrecho cu fundacion CAS. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta aplaudi e obhetivo di Fundacion CAS pa representa e consumido y ta boga pa Fundacion CAS sigui duna contenido na e obhetivo aki atraves di servicio, proyectonan, informacionnan correcto den prensa, etc.

DienstHuur-enConsumentenzaken como departamento di Gobierno tey pa entre otro aporta na e trabao di proteccion di consumido. Pues, e intencion ta pa Dienst Huur- en Consumentenzaken y Fundacion CAS complimenta otro den e tarea di defende e interes di consumidornan.

Pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw , "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Fitch revises Aruba's sovereign credit outlook to negative

NEW YORK | Thu Aug 22, 2013 2:16pm EDT

Aug 22 (Reuters) - Fitch Ratings on Thursday revised its sovereign credit outlook on Aruba to negative from stable citing a sluggish economy, large fiscal imbalances, rising government debt and increased vulnerability because of a halt in fuel exports.

The Caribbean nation's investment grade BBB credit rating was affirmed, Fitch said.

Valero Energy Corp idled its refinery on the island because of the high cost of running the facility.

"The growth and external forecasts assume that refining operations and fuel exports by Valero will remain suspended during 2013 - 2015. However, the company will continue to be a provider of transshipment services during this period," Fitch said.

Standard & Poor's has Aruba one notch higher at BBB-plus with a stable outlook.

The global financial crisis and suspension of operations at the Valero refinery have led to a cumulative 12 percent shrinkage of Aruba's economy between 2008 and 2012, Fitch said.

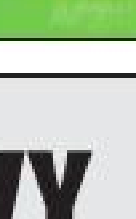
"Downside risks to growth remain depending on the tourism sector performance and the execution of large public-private partnerships to transform the infrastructure network and energy matrix of the island," Fitch said.

"Aruba's 'BBB' ratings are supported by its impeccable debt repayment record, high per capita income, strong rule of law, political and social stability," Fitch said in its statement.







BENNY NISBET PPA:

"FITCH RATINGS TAMBE A CAMBIA E RATING DI STABIL PA NEGATIVO PA PAIS ARUBA .... MANEHO FATAL DI AVP CONFIRMA UN VEZ MAS !"

STA. CRUZ -- Ayera dia 22 di Augustus 2013 FITCH ratings a saca un conclusion riba e situacion financiero economico di pais Aruba. Manera ta conoci ainda FITCH tabatatin Aruba como 'stabiel'. Pero 22 di augustus 2013 FITCH a saca un declaracion di prensa den cual nan ta cambia e Stabiel di Aruba pa NEGATIVO. NEGATIVO pa tur esnan cu ta defendiendo e maneho fatal di gabinete Mike Eman...Huzga pa boso mes.

Fitch a declara e.o.:

"The revision of the outlook to negative from stable reflects Aruba's continued growth UNDER performance, large fiscal imbalances, Rising governmentsdebtandincreased economic vulnerability after the halt of fuel export by Valero. Moreover there is uncertainty related to the scope & pace of the fiscal consolidation process, especially given high budgetary rigidities and moderate economic growth prospects."

Pa partido PPA e conclusion aki ta masha cla mes.

Contrarionaotrogobernacionan cu den periodo di crisis y caos, den e epoca di eleccion of no cu a tuma decisionan kizas un poco impopular, Gabinete Mike Eman cu a wordo informa pa tanto departamentonan di gobierno como Banco Central, di instancianan Internacional den cual I.M.F., Fitch y varios otro gabinete Mike Eman cu nos flamante Ministro Presidente Mike Eman y su flamante ministro di finanzas Mike de Meza a prefera di sconde y NO tuma decisionanan impopular cu a worde conseha pa tanto instancia como e resultado di nan propio maneho.

Nan actitud a conduci cu e bon



nomber y imagen di pais Aruba riba tereno Internacional a kaba di 'smelt'. Aruba NO ta un pais cu e imagen 'stabiel' mas, pero Aruba a bira un pais cu e imagen Negativo. Kada kende por huzga pa nan mes.

DEMOCRACIA REAL TA RESPONSABEL !!

PPA kier cuestiona tur esnan cu tin bandera na nan cas y e stickernan di 'bon trabao' y ainda falta. Cual bon trabao.... esaki ?? Ainda falta ta significa nada otro cu 'medida pisa' riba lomber di pueblo.

Cada kende huzga pa boso mes. Pueblo vota pa otro partido cu NO ta responsabel pa e situacion aki. PPA ta tene Democracia Real responsabel tambe. Pasobra 3 presupuesto cu ta refleha e maneho general Democracia Real a vota Pro e presupuesto di gobierno di AVP.

Ta awor cu tin eleccion nan a core vota contra. Nan tambe ta directamente responsabel pa e desaroyo aki !!.

PPA lo bin bek riba e materia aki.

Candidato di RED, Ricardo Croes:

Nos pilarnan economico

STA. CRUZ -- For di decadanan 60 turismo a mustra di ta un bon posibilidad pa reenforza e economia di Aruba banda di L.A.G.O.. Poco poco a inverti y Aruba a conoce diferente hotel. Cu e hotelnan aki a florece un cantidad di otro negoshi manera retaurants, car-rentals, watersports, souverniershops, massage parlors, tour operators, casino's y hopi mas. Na medio decada 80 L.A.G.O. a cera su portanan y Aruba a cay den un crisis financiero, mi ta corda con hopi hende a bay Hulanda mientras otronan a keda lucha y entrega 8.2% dinan salario tur luna pa yuda e caha di gobierno. For di e tempo ey te awe e topico refineria a keda un topico politico y cada rato e partido grandinan ta haci politica cune. E realidad nunca a cambia esta cu e temporada di refineria ta pa pasado y nos mester acepta esaki y sigui padilanti teniendo na cuenta cu desaroyo mundial. Nos tin awe diferente problema pa motibo di finanzas, pensioen no ta yega y loke tin ta na peliger. Directeur di S.V.b. Edwin Jacobs a laga sa cu fondo di AOV ta cabando, nos cuido medico a bay y ta bayendo mas atras, criminalidad a subi, awor nos tin fundacion pa yuda famianan cu ta den pobreza y asina mi por sigui. Tur partido ta bin cu un plan kico nan ta bay haci pero NIUN por mustra di unda e placa pa ehecuta e plan aki ta bin. Mi pregunta ta ' si cu pa ehecucion di e plannan aki tambe ta bay fia placa'? I.M.F. su raport a papia bon cla y si e ciudadania di Aruba no ta comprende cu nos MESTER produci algo di nos mes y crea mas trabao pa nos hendenan, anto hala faha mara pasobra loke ta bin ta pior cu 8.2% di decada 80. E ta imposibel pa permiti manera I.M.F. ta sugeri pa yena e Isla cu mas hende, awor aki caba tin 10 mil hende na cas sin trabao ta kico bo ta kere cu ta bay pasa? Criminalidad lo subi sigur, desempleo ta bay conoce un record nunca antes bisto, e hendenan ta bay haya nan mes forza di comete atraco pasobra cu trabao mes placa no ta yega, corda sin trabao. Pero si nos legaliza y duna nos economia un inyeccion Aruba lo por tin den un futuro cercano un otro pilar economico cu ta mara na e mesun pilar, esta turismo. Cu posibilidad di cultivo medicinal y recreacional pa export pa paisnan cu ta legal manera Hulanda y Norte America caba lo significa empleo y entrada pa Aruba y su hendenan. Cu e otorgamento estrategico di permiso pa cultiva y pa por maneha un coffeeshop lo crea trabao pa hopi hende y un entrada pa caha di gobierno. Mi sa cu hopi hende ta core bisa cu si e paisnan ey ta legal pakico nan lo importa for di Aruba y mi contesta ta uno simpel y realistco.



Na Aruba nos por cultiva un cannabis organico y na tur e otro paisnan menciona esaki ta practicamente imposibel pa motibo di e diferente climanan di aña y esey ta pone nos ariba mercado internacional. Tambe e hecho cu nos ta forma parti di Reino Hulandes ta hunga un rol importante. Cu e entrada aki nos por garantiza pensioen, sanea A.Z.V., crea un fietspad di berdad y no manera e rand di verf blauw cu gobierno a pinta ariba caminda dilanti e "low rise hotelsnan" na Eagle. Mescos cu tempo cu L.A.G.O. a bin e tabata un era nobo pa Aruba asina tambe e legalizacion di cannabis lo trece un era nobo pa Aruba. Ta practicamente casi tur luna tin un estado na Norte America ta legaliza of un pais na Europa of Latino America. Tur e estado y paisnan aki a haci nan tarea caba di evalua e beneficionan versus e problemanan cu legalizacion y/ of regulacion ta y a bin cu ne caba y tur despues di a haci'e nan tarea a recomenda otronan pa haci'e tambe. E motibonan ta practicamente casi mesun den tur pais, protege e hobenan pa bin den contacto cu droga pisa, respeta derecho di cada ciudadano, baha criminalidad, drecha economia, crea cupo di trabao, baha consumo di alcohol y droga pisa. Algun pais manera Hulanda, Canada y awor tambe Oregon, Colorado y Colombia a permiti e legalizacion y/of regulacion pa motibo recreacional. E boost economico ta increiblemente bon y Aruba tin hopi mester di esaki. Cu un comparacion haci entre Amsterdam y Aruba nos por mustra e beneficionan pa Aruba. Amsterdam tin 370 hotel y 22000 kamber, Aruba tin 150 hotel y 7053 kamber. Den 3 luna 4,5 miyon hende ta hospeda den Asterdam nan ta gasta averahe €.555,00 p.p. cu ta suma 2.5 biyon euro di cual gobierno ta ricibi un porcentahe cu ta calcula entre cincocien cu ochocien miyon euro. Na Amsterdam tin 200 coffeeshop cu ta atrae tanto turista di Hulanda mes como di full Europa y Estados Unidos di Norte America. Ne momentonan aki turismo Norte Americano a baha na Amsterdam y e hecho aki tin ke ver cu e legalizacion cu ta tumando lugar na diferente estado Norte Americano. Ta mas economico pa keiro y gasta den bo mesun pais. E diferencia grandi cu Aruba ta cu ni Hulanda ni Norte America tin zomer pa 12 luna largo, kier meen cu e turista lo keda bin Aruba y awor cu mas razon ainda. Un turista cu pa motibo medico of recreacional usa cannabis ta haya gana di come cual ta bon pa nos restaurantnan y e ta haya gana di bay actividadnan manera island tours, boat trips, shopping y regala su 'friends and family' un T-shirt of un souvernir cu ta refleha su experiencia positivo- " I got treated with cannabis in Aruba and now I am cured" of "I Got High in Aruba" - cu el'a biba cerca nos. Esaki por ta solamente positivo pa Aruba y su economia. Na Amsterdam den centro no tin niun tienda cu mester proteccion di trali di metal of porta di metal etc manera ta e caso na Aruba paso no tin e problematica di droga manera cu nos tine na Aruba y e coffeshopnan no ta percura pa e problema aki tampoco. Kier meen cu tur hende cu ta bisa lo contrario ta papia pa papia djis pa bruha tera cerca esnan cu no sa mihor.

Droga a pone hoben perde cabez

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon 8.05 na un cas na Brasil, pa un mucha homber cu ta bao di influencia di droga y ta birando bleek. Eynan e mama M.G. naci na Aruba di 40 aña, kende ta bisa cu su yiu homber C.D. di 17 aña, pa algun dia caba ta haciendo cosnan straño. E mama ta bisa cu e yiu a bise cu el a usa droga. Ora cu Polis a papia cu e mucha, e tabata completamente descontrola. Polis a bisa e mama pa hiba e yiu Poli pa tratamento pa su mes siguridad y salu. Ora cu Polis ta papia cu e mucha, e no tabata kier a coopera. Mas o menos 12.00 Polisnan a bolbe bay na e cas naunda e mucha homber ta haciendo problema. Eynan e mama ta bisa polisnan cu e yiu no kier coopera pa bay poli pa tratamento y ta sigui haci cosnan straño. Polisnan riba ordo di comandante a hib'e Poli na San Nicolas,pero eynan tampoco e tabata kier a coopera pa nan test su urine. Nan a dune un spuit pa trankiliz'e y despues a hibe hospital naunda el a keda interna.

Rudy Lampe di RED:

A entrega keho na Ministerio Publico con Roxanna Halley y Red Democratico a wordo trata door di autoridadnan policial

Diarazon 21 di Augustus a entrega keho na Ministerio Publico pa e forma con candidata Roxanna Halley y e lista blanco a keda trata dor di autoridadnan policial. Den un estado di derecho ta inaceptabel con a detene canddidata di e lista blanco djis pa a pinta e mata di naturaleza cu yama cannabis riba sede di partido Red Democratico. Nos ta spera cu Ministerio Publico tuma na serio e keho aki. Den caso cu Ministerio Publico no actua nos ta haya nos obliga di apela na Hof, manera nos a haci caba den pasado.

Esaki ta parti di un guerra contra cannabis. Lamentablemente no ta existi un guerra similar contra cocaina y otro droganan pisa. Gobierno, cierto fundacionnan, cierto pastornan, cierto locutornan, cierto corantnan, cierto canalnan di television, etc. a uni den e guerra contra cannabis. Unda nan a keda ora cu aña pasa na un festival di musica na Aruba tabata tin den un anochi 14 caso di overdosis di hobennan. Rode Kruis tabata tin man yen pa carga e hobennan foi tino for di e drug party. Nos tur sa cu no ta existi overdosis di cannabis. Loke si ta existi ta overdosis di cocaina y di pildo di extasis.

Nos partido ta bringa e droganan pisa cu ta causa daño na salud di nos hobennan y nos contricantenan ta bringa cannabis, como si fuera cu nos contrincantenan ta defende cocaina y pildo di extasis. Tur hende por google y mira cu na cierto festivalnan na otro parti di mundo tin hopi caso di hobennan hospitaliza y hasta di morto pa overdosis di droga pisa. Nos partido ta pidi for di awor cooperacion di tur cu asisti pa nos concierto di reggae ta liber di droga pisa. Dia 13 di September e famoso cantante di reggae Khalilah Rose lo actua na Club Bonaire y bishita nos website (www.redaruba.aw) pa bo tambe gana un ticket di entrada pa The Legal Concert.

Ladronicia den un cas na Modanza

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi na un cas na Modanza pa un ladronicia. Na e sitio e muher A. a bisa cu e ta tira bista pa e cas y cu diadomingo el'a controla e cas pa ultimo biaha. El'a bisa cu diahuebs 6.45, el a bay controla e cas y a mira cu desconocirnan a kibra e bentana parti pariba di e cas. Den e cas el'a mira cu desconocirnan a bay cu pan y beleg cu tabata den e frigidaire. Tambe nan a ristra den tur e cas. Central a wordo poni na haltura y nan a tuma su keho.

Ladronnan a kita tubo di awa for di school

STA. CRUZ -- Central a manda Polis diarazon 8.54 na un cas den Avicenastraat pa ladronicia . Na e sitio testigonan a mira cu algun homber tabata horta koper for di e school Arco Iris. Na e sitio, Polis no a topa cu ningun hende. Un testigo a bisa Polisnan cu pa 8.04 el'a mira dos homber desconoci na e school cu tabata kitando e tubonan di awa y el a yama Polis. El' a duna descripcion di e dos hombernan. Segun e testigo, el'a mira un di e hombernan caba un biaha banda di e school. Un otro testigo a bisa Polisnan cu mas o menos 8.30, el'a mira un Nissan Sentra color shinishi A-19038 para panort di Arco Iris Kleuterschool . El'a bisa cu el'a mira un homber sinta tras di stuur ydespues a mira e otro homber cana bay na e auto. E tabata tin algo blanco den su man y a pone den bahul di e auto. Despues nan a bay for di e sitio.

Proyecto VIBES 4 Youth divertido y cu sorpresa





STA. CRUZ -- Un bario activo cu actividadnan riba tereno social, recreativo, educativo y cultural den bario pa tur mucha y hoben, esey ta e vision di e proyecto VIBES 4 Youth. A base di necesidad ta ofrece diferente entrenamento y tayer pa engrandece conocementoyhabilidad di boluntarionan cu ta traha cu of kier guia mucha y hobennan. VIBES 4 Youth tambe ta busca y sostene actividadnan alternativo cu ta stimula e mucha y hoben pa haci uso di nan calidad y talento. Nos kier pa lidernan guia e muchanan y hoben pa ta confidente y pa nan ta apto pa resolve problema den un forma sano.

ATHA conhuntamente cu CEDE Aruba ta na cabez di un proyecto diferente basa riba divertimento! Esencia di VIBES 4 Youth ta pa traha hunto cu otro organizacion- of personanan cu ta ofrece entrenamento of tayer pa engrandece e habilidad pa ta un bon lider pa mucha y hoben. VIBES 4 Youth kier yuda e lidernan pa sigui haci un tremendo trabao pero tambe amplia nan conocemento y habilidad pa cu e trabao. Hunto cu e organizacionnan a traha diferente entrenamento/ tayer pa entusiasma lidernan con pa organiza y ofrece actividadnan of evento atractivo y sano durante tempo liber y tambe durante vakantie di school. E entrenamentonan ta hopi activo y dynamico p.e. Movecion Esta Bon 4+, EHBO, Pedagogisch Handelen etc. VIBES 4 Youth ta basa riba e proyecto piloto VIBES (Vacacion Inolvidabel den Bario cu Exito y Sorpresa) cu pa 4 aña a traha cu diferente gruponan boluntario y a experimenta cu diferente forma di entrenamento y actividad creativo. Cu e proyecto VIBES 4 Youth un face nobo a cuminsa.

Grupo Meta: E grupo meta cu VIBES 4 Youth ta enfoca riba dje ta: Centronan di Bario rond di Aruba, gruponan voluntario cu ta activo den bario, organizacionnan di deporte, gruponan semi-religioso cu ta ofrece actividadnan neutral y scouting.

Lanzamento oficial proyecto VIBES 4 Youth: ATHA y CEDE Aruba ta anuncia cu riba Diahuebs 29 di augustus di 7:00-9:00 or pm e proyecto VIBES 4 Youth ta wordo lansa oficialmente na EPI Auditorium na Playa. Elementonan Divertido y cu Sorpresa sigur lo bay ta presente e anochi aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Roseline Manna tel: 569-6406, coordinadora di VIBES 4 Youth.

Vibes4youth@gmail.com

Endy Croes nr.13 ariba lista geel campañando den Savaneta y Sabana Basora



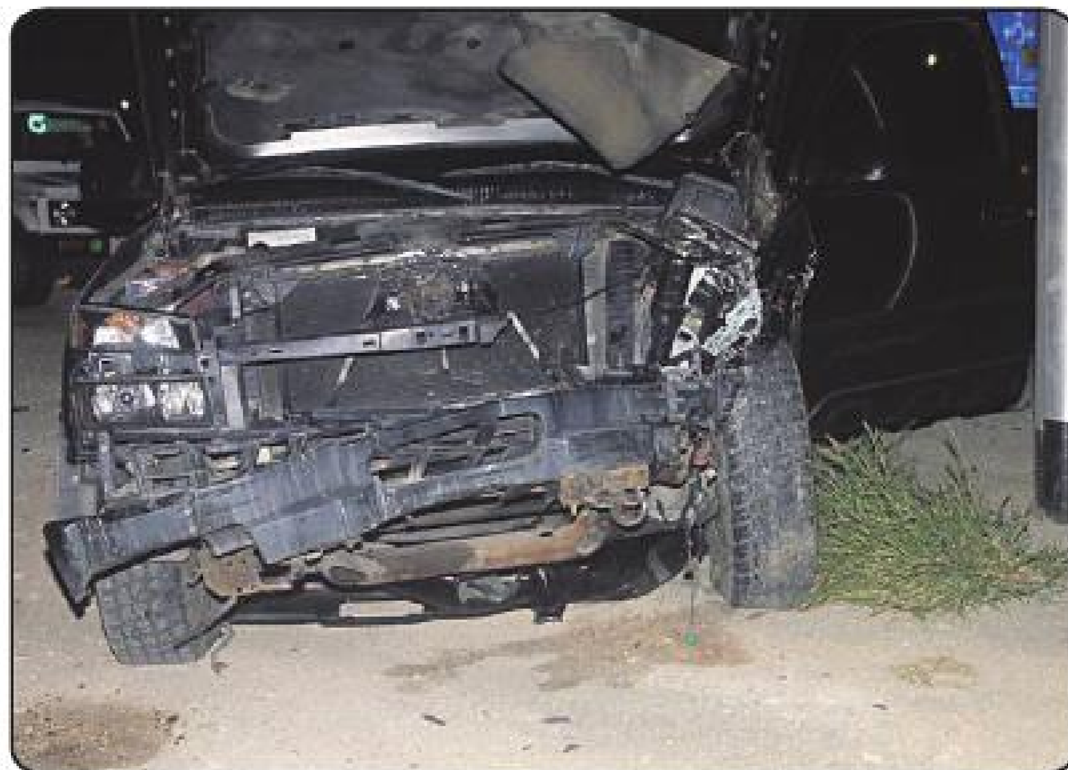







Suceso awe24.com

Accidente frontal cu hende herida na e spiraal rotonde dilanti di airport



STA. CRUZ -- Diaranzon madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e spiraal rotonde dilanti di airport, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e Toyota Corolla bayendo direccion di Oranjestad lo a pega soño bay direccion contrario dal riba un borchi di trafico y despues bay dal riba un pick-up Avalanche. E impacto tabata fuerte y e chofer di e Corolla a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Polis atento a para pick-up cu 2 hoben aden pero yena cu piezanan desmantela for di auto, aparentemente horta



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di cu na Paradera patras di e misa oficialnan atento a para un pick-up cu 2 hoben aden y cu den e pick-up tabata transporta varios piesa di auto posiblemente horta. Mesora a polis a detene nan dos y a confisca e pick-up cu tur e piesanan aden.

Guardianan di C.E.A. awor mester bay core cu e chollernan den centro di Oranjestad (awor cu ta bin eleccion)



STA. CRUZ -- Despues di cu a cuminsa saca e chollernan for di un di e lugarnan den e area di Hotel Central, awor gobierno a pone guardianan di C.E.A. Pa vigila den e area ey, y no a pone 1 guardia sino mas di 4 pa vigila. Despues di casi 4 aña di a bisa cu lo bini un solucion pa e problematica di choller ta te awo a bini cu un idea di pone e guardianan aki vigila. Pero cu e vigilancia bo no a resolve e problema ya cu e chollernan a mas cu triplifica y no tin solucion na bista tampoco.

Polis a bay Censo pa busca un dama deporta cu lo a regresa Aruba illegal riba boto, segun famia esaki ta un fout



STA. CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di cu eynan a presenta un dama cu lo a ser deporta y cu a regresa Aruba illegal riba boto, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu segun e registro di Censo e dama Colombiana aki a ser deporta y awor e lo a regresa Aruba illegal riba boto. Polis a hiba e dama aki na oficina di I.A.S.A. pa procesa su deportacion. Segun famia y/of amistadnan cu ta immigracion a haci un fout.

Algun imagen di e celebracion di cumpleaños di Andin Bikker y tambe cumpleaños di P.D.R.

STA. CRUZ -- Diamars anochi un grupo di campañadornan y tambe algun candidato a reuni na e cede di P.D.R. na Boeogoeroei esaki enconneccion cu e celebracion di 44 aña di cumpleaños di Andin Bikker y tambe e celebracion di e di 9 anniversario di partido Democracia Real.

















Ta bende

Mesa di Comedor
Afl.75,-
microwave Afl.65,-
grill Afl.75,-
tv Afl 65,-
pa mas information
yama na:7337871

Ta huur

Un cas di 3 kamber 2 baño na Sero Patrishi na Afl.1200,- pa luna pa mas informacion yama na:733-7871

MUDANZA:

ADVOCATENPRAKTIJK
MR MARCOLINO CROES N.V.

ta anuncia cu recientemente su oficina di abogado a muda pa **Caya Ernesto Petronia 72**, cu ta keda panord di Rotonde di Ponton y na unda ta situa Marili Restaurant.

Mi telefon di oficina ta **588.2067**
Mi number di fax ta **588.2076**
Mi cel ta **594.1402**
Mi email ta **mrnilocroes2@setarnet.aw**

Atentamente,
mr. Marcolino (Nilo) Croes

Aruba medical supplies

Nos tin un vacatura pa :

office manager

trabao - atende telefoon -traha oferta y calcula prijs -traha pedido di producto -tuma orders y traha faktura pa tur cliente exigencia : - mavo diploma -mester por traha independiente -flexibel y mester por traha bow stress -mester tin quickbooks, word y excel -mester papia y scirbi hulandes, ingles y papiamento
si bo kier applica , mande bo cv hunto ku un potret na
Maexa.arubamedicalsupplies@yahoo.com

prome cu solicita of yama , mester pasa registra na dpl seroe blanco 4 , cu un cedula of papel di afl. 5 di registro civil entre 7:30 -11:00 mainta di dialuna pa diabierna.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500





CONDORITO

Sorteo di dia : 21 Augustus

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0798	3110	**5207**	1098	8485
	5452	9687		7405	
	9656	4795		1306	

Lotto	**14 - 02 - 28 - 04 - 09**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**5380 Virgo**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR
Apartamento
Unfurnished
2 Bedroom Afl. 700,=
2 luna deposit
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Sabana Basora
Noord
2 Bedroom y 2
apartamento
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Pos Chikito
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas estilo arubiano
DEN AREA DI
ORANJESTAD
3 Bedroom y 1
bathroom
Prijs AFL. 1.600,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement
hopi bunita cu tur
appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE



Ta Bende Trailer di 40'.Bon pa oficina y of Apartamento.Prijs ta Afl.10.000,- Pa mas info por yjama 566-7542 puntra pa Sr. Stamper

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Apartamento
1 Bedroom Ehecutivo
Sero Pita
Afl. 1.000,= plus
deposito
Excl. Water y Electra

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

TA HUUR

apartment na Sta Cruz

un kamber, baño, sala y cushina.

Coriente , awa y cable no ta inclui.

Deposit: Afl 800,-

tel: 585-8137
cell : 565-7366

TA BUSCA

Un dama ta busca trabao pa mitar dia parti mainta, pa haci limpieza di cas of negoshi. Por yama na 7441784

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

BBQ

TUR DIADOMINGO NA SIRIBANA NET DELANTI JUMBO RESTAURANT RIBA CAMINDA GRANDI DI SIRIBANA Y ANGOCHI. BBQ MIX 12,50 TAMBE TIN MOOCHI PISCA, RIBEYE STEAK, PECHO DI GALINJA, PORK CHOP. POR JAMA MI NA 5690131 Y NOS TA HABRI DI 11OR DI MAINTA. PRIJS DI FAMIA PASA MITA WARDA BOSONAN.

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber

Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis

Yama: 592-6209

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vencindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre afl 700 y afl. 900 exclusive.

:Por yama 742-4741.

TA BENDE

Ta bende un blackberry bold 9790 poco usa 400 florin pa mas info yama 5925698

Orange matras

Olijfistraat 23- D

Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

PA CUMPRA

CABAI MANSO PA MUCHA

POR JAMA : 594-1317.

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).

Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.

Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.

Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.

Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 porta di hero usa, den bon condicion, 220cmx100cm. Frame di buisprofiel 30x30mm, fura cu pl.uizer 1,5mm, bon pa negoshi of cura. Pa mas informacion yama 593-8182.

TA HUUR

apartment na Sta Cruz un camber , sala,cushina .coriente , awa y cable no ta inclui afl 750 + deposit tell : 585-8137 cell : 565-7366.

BAN STOP DI PLEITA CU NOS PROHIMO

STA. CRUZ -- Si nos lo a hinca tur e tempo, esfuerso y energia cu nos a perde ta pleita, bringa y discuti cu otro den cosnan mas positivo y constructivo lo nos tur ta mas rico y independiente. E creencia de e escritor aki ta cu mayoria di hende durante di nan bida ta pasa tres kwart di nan tempo haciendo cosnan inutil, negativo y destructivo. Ta na un manera so bo por castiga e persona cu a haci bo malo of a haci un mal hecho cu bo y esey ta pa PAGA MALO CU BON. E carbon mas cayente ariba cabes de e ser humano ta reacciona cu acto di bondad ariba actonan di crueldad. Tempo malgasta na odio no solamente ta tempo benta afo pero ta strangula e emocion nan di e curason humano cu ta stroba di haci cosnan positivo y constructivo. Pensamento nan di odio no ta perhudica ningun hende cu excepcion di esunnan cu ta carga nan. Whisky y morfina no ta perhudica e curpa humano mes hopi cu e pensamento nan di odio y rabia. E persona cu por supera su intolerancia, egoismo, cudishi, odio y rencor ta hopi afortuna. Intolerancia, egoismo, cudishi, odio y rencor ta loke ta stroba nos di haci e miho cu nos por y di ta e miho cu nos por ta door cu e ta habri e alma y curason humano pa violencia. E escritor aki nunca a yega di tende di un persona cu a yega di beneficia di odio. E almanan grandi generalmente ta ubica den e sernan humano cu masha poco ta busca pa destrui nan prohimo of di destrui e trabou di nan prohimo. E persona cu por pordona y lubida un daño haci na dje ta ser envidia. Almanan asina ta eleva nan mes na haltura di felicidad cu mayoria di nos mortal nan nunca lo disfruta. Cuanto mas, oh Dios, Cuanto tempo mas lo tuma pa e rasa humano siña cana e caminda di bida man teni cu otro, yudando otro den un ambiente di amor luga di purba di corta otro y tene otro abou. Cuanto tempo lo pasa prome cu nos comprende cu e unico y berdadero midi di exito di bida ta ser midi door di midi cuanto nos a sirbi humanidad? Cuanto tempo mas prome cu nos realisa cu e bida aki ta rico na bendicion pa esunnan cu ta evita di desprecia otronan y ta purba di destrui nan prohimo.

Skirbi pa Napoleon Hill y publica cortesia di Aruba Hypnosis Center

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua:

Royal Power ta derota Chill

Mientras cu Montaña Huan Zham ta laga Universal Trophy den tereno



STA. CRUZ -- Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker a continua diamars ultimo na veld di Kudawecha. Den e promer partido den AA Royal Power a derota e equipo di Chill 9-1. Poy Flanegin ta gana mientras Victoriano Orman ta bay cas cu e derota. Royal Power 9 careda, 10 hit, 3 eror. Chill 1 careda, 3 hit, 1 eror. Edmar Boekhoudt ta bay di 3-3, Jonathan Ramada 3-2, Nehomar Rasmijn y Charro Loopstok di 2-1. Pa Chill Rene Samson, Victoriano Orman y Giovannie Guerrero tur di 2-1. Den di dos wega di anochi Montaña Braves ta rally den ultimo oportunidad pa laga Universal Trophy den tereno 4-3. Cu esaki capitan Fico huma bay ariba gritando campeon campeon campeon. Banda di chino Apin nan a wanta Fico pa splike cu esaki ta un wega di campeonato y playoff no a cuminsa ainda. E alegria cu esaki a trece cerca capitan Fico ta notable . Montaña Braves 4 careda, 3 hit, 3 eror. Universal Trophy 3 careda, 6 hit, 3 eror. Carlos Croes ta resulta pitcher ganador mientras Pablo Werleman ta perde ricibiendo relevo di Alvin Pereira den di 4 entrada. Pa Montaña Braves a destaca na bate Angelo Laurant y Valentino Jacobs di 2-1. Pa Universal Trophy Giandrick Lacle y Alvin Pereira a bay di 3-2 . Campeonato ta continua diabierna awor unda playoff di A-Klas lo inicia. Cuminsando pa 715pm RC Cola Indians lo enfrenta Defenders den nan promer wega di best out of 3. Pa 9:00pm number 1 vs number 2 esta Pizza Hut Monster vs Mio Athletics tambe den nan promer wega di nan best out of 3. Dialuna y diamars otro siman tambe lo tin wega. Fanaticada yega tereno di Kudawecha bin apoya bo equipo preferi.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

LAN se opone a desalojo de aeropuerto argentino



El Gobierno solicitó a la aerolínea el abandono de un hangar para vuelos nacionales y regionales.

La aerolínea chilena LAN presentará este jueves ante la Justicia la solicitud del Gobierno argentino para que abandone un hangar que utiliza en el aeropuerto para vuelos nacionales y regionales de Buenos Aires, informaron medios locales.

Fuentes de LAN Argentina, aseguraron que la compañía aún no ha notificado oficialmente su decisión, sin embargo, se espera que en las próximas horas emita un comunicado.

En declaraciones radiales, el gerente de Asuntos Corporativos de LAN Argentina, Agustín Agraz, explicó hoy que la compañía se presentará ante la Justicia para evitar el desalojo del hangar del aeropuerto de Aeroparque Jorge Newbery, en el que trabajan 300 personas, en su mayoría argentinos.

"LAN tiene tres mil empleados, con 14 destinos en toda Argentina. Tenemos entre 12 y 14 aviones. No es viable la operación de LAN sin el hangar. Transportamos 2 millones de personas por año", indicó Agraz, quien subrayó además, que la aerolínea tendrá que dejar de hacer vuelos domésticos.

Por su parte, el titular del Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos (ORSNA) de Argentina, Gustavo Lipovich, aseguró hoy que LAN "podrá seguir operando en Aeroparque aunque no tenga hangar", como lo hacen otras compañías aéreas "que tienen vuelos diarios".

"Se intenta relacionar la incidencia del hangar, pero no es que sin hangar no se puede operar", reiteró Lipovich en declaraciones a medios argentinos.

Así mismo, el titular del ORSNA recordó que LAN sabía que debería abandonar su hangar en Aeroparque desde hace ocho meses, plazo en el que se mantuvieron reuniones con representantes de esa aerolínea y de otras compañías.

Además afirmó que la resolución del Gobierno argentino, "no compromete la operación" en Aeroparque y añadió que LAN "puede operar con un hangar desde Ezeiza", el principal aeropuerto de Buenos Aires.

LAN, es una de las principales aerolíneas de América Latina.

No obstante, la filial argentina tiene 3.000 trabajadores, y sus operaciones representan un 9,2 % de los ingresos de Latam Airlines, que nació en 2012 por la fusión de LAN con la brasileña TAM.

Mubarak fue trasladado a Hospital Militar



El expresidente egipcio permanecerá allí mientras espera su juicio.

El Ministerio del Interior egipcio anunció que el expresidente Hosni Mubarak salió de la cárcel y fue trasladado a un hospital militar de El Cairo, luego de que un tribunal ordenara su liberación condicional en espera de ser juzgado, principalmente por asesinato.Mubarak, de 85 años, fue trasladado en un helicóptero médico de la cárcel de Tora al Hospital Militar de Maadi, en un barrio periférico de la capital, de acuerdo a informaciones que brindó un general del ministerio del Interior. Estas informaciones fueron confirmadas a la AFP por un alto responsable de la seguridad egipcia.Mubarak, que había superado el periodo máximo de detención provisional en tres de los casos abiertos en su contra, obtuvo el miércoles que un tribunal ordenara su liberación en el cuarto y último caso, referente a acusaciones de enriquecimiento ilícito.Mursi se halla detenido en un lugar secreto y deberá responder a acusaciones de complicidad con asesinatos de manifestantes.Mubarak tiene cuatro juicios en curso, tres de ellos en apelación, por casos de corrupción y "asesinato de manifestantes" durante las protestas de enero y febrero de 2011.El domingo se reanudarán en El Cairo las audiencias por uno de estos últimos cargos. Ese mismo día comparecerán varios dirigentes islamistas detenidos tras el golpe del mes pasado, entre ellos el guía supremo de los Hermanos Musulmanes, Mohamed Badie, y dos de sus adjuntos, acusados de "incitación al asesinato" de manifestantes anti Mursi el pasado 30 de junio.El ejército derrocó a Mursi apoyándose en la gran movilización antiislamista del 30 de junio, en la cual centenares de miles de egipcios salieron a la calle para denunciar el acaparamiento del poder por los Hermanos Musulmanes y una gestión económica que no logró reanimar a la desastrada economía nacional.

Desde la semana pasada, la ola represiva se saldó con más de mil muertos, en su gran mayoría islamistas que reclamaban el retorno de Mursi al poder. También hubo cerca de un millar de detenidos, incluyendo al portavoz de la cofradía, Ahmed Aref.

Tras los últimos episodios de violencia, la Unión Europea y Estados Unidos amenazaron con revisar las ayudas financieras aportadas a Egipto, pero Arabia Saudita y sus aliados del Golfo prometieron compensar el eventual retiro de esos respaldos.

La AFP contabilizó 970 muertes en una semana, incluyendo la de 102 policías. Esa cifra supera a los 850 muertos dejados por la rebelión que en dieciocho días echó por tierra al régimen de Mubarak en 2011.

Por su parte, Human Rights Watch, denunció por su lado ataques contra 42 iglesias del cristianismo ortodoxo copto y contra numerosas escuelas, viviendas y empresas de miembros de esa comunidad.

Landadornan Arubano Jordy Groters y Mikel Schreuders pa participa den Campeonato Mundial Juvenil na Dubai

STA. CRUZ -- Dia 26 di Augustus próximo lo inicia e di 4 edicion di FINA su Campeonato Mundial Juvenil di landamento. Despues cu luna pasa e Campeonato Mundial a tuma lugar na Barcelona na unda e elite den e deporte di landamento a luci, awor ta toque turno na e futuro streanan di e deporte di landamento pa competi den e prestigioso Hamden Sports Complex na Dubai. Hamden Sports Complex a wordo construi na 2010 y ta e complejo aquatico mas grandi di mundo cu capacidad pa 15000 persona presencia e competencia. E Campeonato Juvenil cu ta wordo organisa cada dos anja a wak un tremendo crecemento den participacion desde su inicio na 2006. E anja aki 96 pais cu casi 900 landador a confirma nan participación na Dubai. Aruba, mescos cu e tres edicionnan anterior, lo manda su mihor landadornan juvenil pa competi na nivel mundial. Cu participación di asina hopi país por ta cierto cu e mihor landadornan bou di 18 anja lo ta presente na Dubai. Jordy Groters, 17, y Mikel Schreuders, 14, tin e honor pa representa nos isla durante e campeonato grandi aki. Jordy lo competi den 50, 100 y 200 schoolslag, 200m wisselslag y 50m vrijeslag. Mikel lo competi den 100 y 200 schoolslag, 200m y 400m vrijeslag y 200 y 400m wisselslag. Cu Weganan Olympico Juvenil dilanti porta den 2014, e competencia aki ta un bon experiencia pa ambos Jordy y Mikel. Pa Jordy 2014 lo ta su ultimo anja den e categoría Juvenil. Mikel lo por participa aki dos anja atrobe locual ta hacie su participación e anja aki uno importante pa desaroya como atleta ariba nivel mundial. Mikel accompanja pa su coach di selección Arubano Ismael Santiesteban, lo biaha pa Dubai diabierna awor for di Aruba, esaki ta un biahe hopi largo promer cu un competencia. Yegando Dubai Mikel lo no tin hopi tempo pa adapta na e diferencia di horario y tambe e temperaturanan extremo cu tin na Dubai. Jordy a biaha pa Kuweit siman pasa for di Merca cu su coach y algún otro landador di Caribe pa finalisa nan preparación na Kuweit. Mikel y Jordy ambos lo cuminsa e competencia dialuna próximo cu 100m schoolslag.











Na Caminda Pa GRAN FINAL - Mens Erger Je Niet LIVE

STA. CRUZ -- Pool A fin di siman pasa Diabierna a conoce su ultimo dos clasificadonan pa ronda Semi Final di nan division. Desplegando un partido yen di tactica, Bombers y Sonrisa ta demostra nan superioridad y clasifica pa ronda Semi Final. One Happy Bar y Setar cu hopi dolor ta keda elimina.

Su siguiente dia Diasabra tabata otro anochi decisivo pa Pool B pa determina ken ta bira e cuater representantenan di nan division pa GRAN FINAL. Den partido di 8'or, Fabulous Girls y Family Gang ta bin dicidido y pronkia cu e triunfo, sigurando asina nan puesto codicia pa GRAN FINAL. Despues di a perde solamente un partido durante henter e campeonato, ekiponan Heavy Yiu #1 y Cana Malo Pasa Bon #2 ta keda elimina. Pa 10'or otro dramatico encuentro den Pool B, unda Smash y Commando no ta tuma ningun riesgo y cu Lady Luck na nan fabor, ta sigura nan clasificacion pa GRAN FINAL. Flor di Brazil y Frasa despues di bon bataya lastimamente tambe ta keda elimina.

Dos anochi di wega so ta loke ta resta pa conclui Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2013. Un campeonato cu hopi weganan hunga riba nivel halto, yen di strategia oportuno y situacionan dramatico. Diabierna awor 23 di Augustus tin riba programa e clash deportivo unda ocho ekipo di Pool A cu te ainda no a perde ningun partido, lo subi cancha pa wak ken lo bira e cuater clasificadonan pa GRAN FINAL di nan division. Pa 8'or ta enfrenta otro Cana Malo Pasa Bon #1 (geel), Screngerenge (berde), Kleine Vrijdag (corra) y Bai Gaña Baca (preto). E prome dos ekiponan ganador ta clasifica pa GRAN FINAL. Pa 10'or otro cuater excelente ekipo lo bataya otro pa determina cual ta otro dos finalista pa GRAN FINAL. Fluffy (geel), Jun Jun Racing (berde) Bombers (corra) y Sonrisa (preto) lo midi forsa. Aki tambe dos pa tera y dos pa lama.

Otro siman Diabierna 30 di Augustus Mens Erger Je Niet LIVE ta bisti di gala pa GRAN FINAL di ambos division. Pool B ta hunga 8'or y Pool A 10'or. No perde e ultimo dos anochinan aki pa presencia weganan di caliber, yen di suspenso, momentonan di alegria y locura total. Tur esaki dicta pa e lorada variabel di e famoso mega dou di Mens Erger Je Niet LIVE. Centro di Bario Brazil ta conta cu bo presencia.













Go Fast Point Series 3 "Karting & Drift " competition

STA.CRUZ--Diadomingo dia 1 di September ta bai tin e 3 careda di Karting y Drifting ariba pista di Bushiri Karting Speedway.

Ariba e dia aki lo cuminsa mainta cu e caredanan di Karting cu lo cuminsa pa ser exacto ya pa 9or caba y lo sigui te cu merdia.

Den Karting ta bai tin careda den e gran categoria di 4stroke Light y Heavy unda cu ta bai tin bataya duru den ambos categoria. E ultimo careda di karting cu tabata e Bushiri Karting Nationals point series 2 e bataya tabata hopi duru den e dos categorianan aki y e biaha aki cos ta bai ta serio paso tur e competidornan kier bai cu e gran titulo. Tambe ta bai tin careda den e categoria di 2 stroke.

Loke ta trata e competencia di Drifting cu ta bai ta e di dos careda official pe anya aki, nos por bai spera hopi accion, velocidad y un monton di adrenalina. Esaki ta bai ta e di 5 careda/competencia di Drifting unda cu par di tempo pasa a introduci esaki ariba pista di Bushiri Karting y por bisa cu eta algo hopi great pa bin admira. Ya caba den pasado tabatatin un par di Biaha cu e mihonan den e deporte di Drift a bin purba esaki riba pista di Bushiri y por bisa cu e la hala hopi attencion di un gran cantidad di fanatico di deportenan di Motorsports aki na Aruba. Well diadomingo dia 1 di September un y tur por mira un set up profesional unda cu lo bai e Go Fast Point Series 3 Karting & Drifting comp riba pista di Bushiri Karting. Ariba e dia aki Bar y Cushina ta bai ta bon surti y ta den man di Fuel Sports Bar & Grill cu ta e restaurant na Bushiri Karting Speedway cu tin sabroso platonan riba grill, tambe ta bai tin Dino Jump pa asina anima tur e muchanan riba e dia di careda.

Sin laga afo ta bai tin un cu musica y animacion ta bai ta den man di DJ BEATZ, cu lo bai tin un tremendo sorpresa pa un y tur unda elo anuncia su tremendo proximo evento ariba pista di Bushiri Karting Speedway ! Keda bo pendiente !

Diadomingo dia 1 di September e lugar ta bai ta Bushiri Karting Speedway pa e Go Fast Point Series " Karting & Drift " competition ! Pa mas informacion tuma contacto cu Bushiri Karting Speedway of bishita nan facebook page.















Invitation

Pa recorda di dos luna di fayecimento di:



Omar Alexander Dubero

Bo persona ta keda cordialmente invita pa assisti

Na e santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

Diavierne 23 Augustus 2013 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta cruz

Pa 7or di anochi.

Mensahe di Divino Niño Hesus

30 Juli 2013 na Reginald Danje



Bendicion Mi rumannan, Ami Divino Niño Hesus.

AMI ta boso y Boso ta Ami. AMI ta duna boso e siete donnan cu ta di Spirito Santo, Sabiduria, Ciencia, Soño, Piedad, Fortaleza, Entendimento y Temor. Mi ta bisa boso dichoso ta e pobernan den Spirito. Pasobra nan ta e Reina di Dios Tata y Dios y Dios Tata ta tur cos pa nan. Dichoso pa nan cu ta kere sin mira, pasobra nan tin paz den nan alma y Corazon cu ta fiel na Mi. No lubida cu profesionnan ta caba y palabranan ta bay perdi y amor y felicidad no ta topa tur ora, p'esey mi yiunan no desfia mi, sigui e caminda corecto cu ta e berdad di Dios. Ki feliz Mi ta ora Mi ta mira Mi sirbidornan ta hiba Mi palabra Cas pa Cas den bista di Mi Tata. Ta un Honor y Gloria pa mira Mi carnenan cu ta perdi bin bek den Mi cura cu amor y Gloria Mi ta ricibi nan, pa nan por haya cambio di bida y fortaleza den nan alma pa nan por sigui Mi den eternidad infinito. Mi ta pidi boso Mi yiunan stima, stima tur criatura y boso prohimonan grandi y chikito den Mi bista y laganan bini cerca Mi den e luz di claridad pa Mi siña nan e caminda di Dios Tata, cu ta nan sombra pa alaba Mi.

Aleluya, Aleluya, Aleluya, Amen.

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Tan feliz bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?
Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di yudanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?
Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kico lo bo logra den busca pa haya satisfaccion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion? Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu tempran of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N.van der Linde
(Sjondo)

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki sra. Irma Luidens-Webb, yiunan, nietonan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Ismael "Esy" Luidens

Gradicimento special ta bai na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na Frida, Jenny, Roosje, Humphrey, Schuilenburg, Personeel di Huchada tur famia amigo, bisiña, conocir y na The Olive Tree Funeral Home. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz

Diabierna 23 di Augustus pa 7'or di anochi
Dialuna 26 di Augustus pa 7'or di anochi despues di misa tin un Rosario na cas Sta Cruz 328-A pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

DUNA BALOR NA OTRO

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz.
Laga mi trece amor caminda tin odio.
Laga mi trece pordon caminda tin pleito.
Laga mi trece union, caminda tin desunion.
Laga mi trece berdad, caminda tin error.
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad.
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.
Señor:
haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola;
mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi;
mas tanto pa stima, cu pa ser stima
pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon y
ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.

AMEN

" Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada."

A bay sosega den brasa di Señor, na Caracas Venezuela:

Agnes Therese Franka

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION PA APARICION DI MAMA MARIA NA KOYARI

DIADOMINGO DIA 25 AUGUSTUS 2013

**Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus"
ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba,
pa asisti diadomingo dia 25 di Augustus 2013 na e Aparicion di Mama Maria,
La Virgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari.
Adres taKoyari 13-B.**

Pa 7:00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8:00 ta cuminsa reza e oracion di Santo Rosario y durante e oracion Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e aña aki ta bay haci 15 aña, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, specialmente enfermonan. E mesun anochi aki nos lo bay tende e mensahe di Hesus nos Amigo y Salbador cu tambe ta aparece e luna aki na Vidente Valerie.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria y Su dushi YiuHesus, e amor y e aprecio cu Nan merece.



Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Gradicimento

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Maria Batista

Gradicimento special ta bai na Dokternan y verpleegkundigen di afdeling niet snijdend di Horacio Oduber Hospital, na tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Danki pa tur sosten brinda na nos

Famia Batista, Faneyte



It has been a year that we lost you,
but it seems like a lot longer today.

We miss your sweet, shy smile and
your kind, loving ways.

We miss the quietness of your presence
and the love you have always shared.

We miss your encouragements and Faith.
Your belief in us because you shared.

We thank GOD for giving us such a
Sweet and Wonderful Mother!!!!!
We knew through the years.
There could have been no other..

We hereby invite you to a Holy Mass in memory of:

Ms. Beulah Eyvette Canword

*October 22, 1933 † August 21, 2012

Date: Friday, August 23, 2013
Time: 7:00 pm
Church: Parokia Cristo Rey, Brasil 39

Eleccion di Mosa Cultural 2013.

Dedica na nos Aña Nacional di Papiamento.

STA. CRUZ -- Centro di Bario Brazil conhuntamente cu comision Mosa Cultural 2013 orguyosamente ta presenta "Eleccion di Mosa Cultural 2013" dedica na nos di 10 aña di oficialisacion di nos dushi idioma papiamento.

E actividad ta tuma luga diasabra awo dia 24 di augustus 2013, cuminsando pa 8'or di anochi na Centro di Bario Brazil.

Participantenan di tur bario a uni pa representa nan districto, na unda nos a cera conoci cu e candidatanan cu ta señoranan cu hopi corahe y dinamismo, cu ta trece informacionnan hopi balioso di nos cultura na e publico presente.



E participantenan pa aña 2013 lo ta na encargo di: Sra. Marcia Kock representando "Danza Aruba", Sra. Ludwina Geerman representando "Nos Cultura", Sra. Jarmine Acosta representando "Rosea Cultural", Sra. Rosie Albertsz representando "Colegio Cristo Rey" y por ultimo Sra. Sigrie Ras representando "Nos Cosecha" y nan ta trahando hopi duru pa duna pueblo di Aruba un excelente presentacion.

Preparacion di e Mosanan tabata tin como tarea pa investiga e historia, e folklore y e tradicion di nos cultura di Aruba, como tambe nan tabata tin mester a asisti na diferente charla di cultura, bishita diferente Museo, como tambe nos Parke Nacional Arikok pa asina aki, nan por sera conoci cu parti di nos Patrimonio Nacional y siña di dje, pa di e forma aki nan por haya caminda pa cana y yega na un concepto pa cu nan presentacion.



E elegida di e Mosa Cultural lo keda encarga cu e parti di educacion di nos folklore y cultura, specialmente pa cu nos hobennan. Tambe nan tin mester asisti na diferente eventonan cultural y ademas e Mosa ganado lo representa e cara di e cultura Arubano.

E anochi lo cuminsa cu un grandioso apertura dedica na nos di 10 aña di oficialisacion di nos dushi idioma Papiamento na unda nos ta conta cu participacion di e hoben talentoso, Sta. Gabriela Krozendijk y tambe lo ser lansa oficialmente e Himno di Mosa Cultural titula: "Mosa Di Mi Alma" cual lo ta un composicion di Sr. Freddy Montoya cu ta forma parti di e comision como representante di Departamento di Cultura Aruba y e areglo di e cancion lo ta den man di e musico profecional: Sr. Danny Koolman, tema cu a ser graga na Ivan Quandus.

E programa ta continua na unda cada Mosa lo trece un presentacion espectacular como resultado di nan investigacion riba aspecto di nos folklore y di nos cultura.

Bin presencia un tremendo eleccion, na unda no necesariamente beyesa sino cultura ta ser refleha den cada un di e participantenan. Nos ta premira un anochi grandi, na unda nos cultura y folklore lo ser resalta grandemente.

No laga hende conta bo, bin wak pa bo mes y alabes duna un aporte na cultura, bo cultura, nos cultura...!

Mosa Cultural 2012, Sra. Jerisa Lejuez, Sr. Mariano Bermudez, huntu cu Comision Eleccion Mosa Cultura, Den nomber di Centro di Bario Brazil, ta desea na cada un di e candidatanan p'e Eleccion di Mosa Cultural 2013 , hopi exito.